1917 — 1891 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 13—14 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԵՍԻ — 1309 ԲԼԳԻԻԼ ԷՎՎԷԼ 22 — ԵԼՅԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԹԻՎ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ՍԹԱՄԲՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ հատը 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱ Ը

Լինելի, 2ԵՒԷ՝ վէ ՇԱԲԱԹ տէ դրշ. 3
Կիւնէնէ սահիպէ 11է 10ա. հա. » 3

Մէկուսաց նոփիսա տարի ապնապէս մէճմանէն դրպուլ օլունճաք վէ տարի օլունմայան էվրաք իսաէ օլունճայաճաք տար։

Խառբէխանէնի, ՍԹամբոլա Գազը Ալի ճառտէսինէ նումէրո 20 Ֆիվէլէկան մաթպասանա տար։ Գեսգիթէ մէվսում հոգդրնա կազէթանէն սահիպլէր մէսուլ ՅԻԳԻՐԱՆ ՀԻՎԷԼԷԷԵԱՆԸ միւրաճաաթ օլունա։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սատրազամ վէ Սէրասքէր բաշալար հազարաթը՝ ամէն Մապէյնէ աղիմէթլէ, պազը իրատաթը Սենիյէսի ախշ ու թէլեգրաֆ էյլէմիշլէր տիր։

—Թէբանէի Ամիրէտ միւճէտտէէն պիր գօրվէթը Հիւսայուն ինչասը՝ ճիւլէի իրատէի Սենիյէտէն օյմազլա, սաճտան իմալ օլրնաճագ իչպու գօրվէթին օմուրկասը Մեվլուտ կիւնիւ գրզաղա վազ օլունտրզ՝ Պահրիւէ նազրրը Հասան բաշա հազարթէրի թարաֆընտան խաբէ բան Շահանէյէ տրզ գրլրնմազլա, քէյֆիյէթին՝ մահզազիթթր Սենիյէյի մուճիզ օլտրզ՝ Մապէյն պաշ քիմապէթնտէն նազրրը մե ի չարէյէյէհ վարիտ օլան թէզքերէտ թէպլիր պուլրլմրզ տրը։

—Բուսիա իմբէրթօրը՝ կէլէճէք նոյեմբերտէ Գրրդատա Լիվատիա կիտէճէյի ճիհէթլէ, չէհրիմիզ Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ մահալը մէզքիւրէ պիլդիմէ, բասմէի իթթիգալը իլա իտէճէք տիր։

—Կէյզէն չարչէնգիզ կիւնիւ թիճրէթ Օտասընտա օտան մէզքիւրէ իսի Ազարեան Արիստակէս էֆ. հազրէթլէրինին թահրիր բիւսէթինտէ ինիգատ իտէն Զիգակօ սէրկիսի գոմիսիոնը՝ էվվէլա՝ գոմիսիոնն պատէմ Ամերիգա սէրկի գոմիսիոնը յա տոզրուտան տոզրուլա միւնասէպաթա (կերիչմէսինի վէ պու պապատ Խարիսիյէ նէզարէթի վասրթասրյա Ուաշինկթն սէֆարէթը Սենիյէսինէ մալիւմաթ վերիլմէսինի, վէ սանիէ՝ սերկիյէ նէ կիպի էշա կէօնտէրէճէքլէրինին իչար իթմէք ի չին Թիւրքիա երզապը սէնտի վէ ֆապրիգասրարը թահրիրաթ կէօնտերիլմէսինի թահրը գարարալմրզ տրը։

—Թէչրիֆաթի Խարիճիյէ Իպրահիմ պէյ հազրէթլէրինէ՝ հոլանտա տէվլէթի թարաֆընտան իթա օլունան մա բլագ Զնեի բիւպէտէն Լիոն Նէեբլանտ նիշանընը գապուլ վէ թալիգի խուսուսնա միւսատէի Սենիյէ երզան պուլրլմրզ տրը։

—Ֆրանսա սէֆիրը ճէռոտի Մ. Գամպոն թարաֆընտան իճրասը մուգարբր օյան բէսմը գապուլը ումումի՝ էվվէլքի կիւն Գէյօղլունտաքի սէֆարէթխանէյէ վուրու պուլրագ, պունտա վիւքէլի ֆիխամ վէ մէմուրիրը քիրամ հազարաթը տան բէք չոգ զէվաթ՝ իւնիֆօրմալրրը լապես օլտրգլարը հալտէ հազրը պուլրմրզլար տրը։

Իչպու բէսմը գապու՝ էօլէնտէն սոնրա ալաֆր. սաաթ 2էն սաաթ 4է գատար տէվամ իտուգ, սէֆարէթխանէյէ կիտէն զէվաթ՝ էրքէտ նը սէֆարէթ թարաֆընտան հիւսնիւ իսթիգալ օլրնարագ սէֆիր Մ. Գամպոնը նէզանէ կէօրիւրիւմիւշլէր, վէ միւշարէլէյէհ բէսմը թէպրիքի իչիա իթթիբէն վէ իբրամ չոգ զէվաթ՝ իւնիֆօրմալրրը լապես օլտրգլարը հալտէ հազրը պուլրմրզլար տրը։

—Միւքէմմէլ պիր մուհասէպէի ումումիյէի մալիյէ նիզամնամէսի գանէսէ ալընմագ իւզրէ Տիվանը Մուհասէպաթտա պիր գոմիսիոնը մախսուս թէչէքքիւլ իթմիշ տիր։

—Իզմիր վիլայէթի տէֆթէրտարը սապրգ Խալտ պէյ հազրէթլէրինէ՝ պա իրատէի Սենիյէ 2500 ղր. մասրուֆիյէթ մաաշը թախսիս պուլրրլմրզ տրը։

—Գէյզօտա ինչա օլրնան համիտիյէ քեաղրտ ֆապրիգասընը հէր տէրլէթի ու էտէվամը եերինէ գոնուլմրզ վէ եագընտա քիչատար մուգարբր պուլրնմրզ տրը։ Մէզքիւր ֆապրիգանրն թէէսսիսլէ իչլէտիլմէսի իչին 300000 լիրա սէրմայէգօնուլրպ, չիմտիյէ գատար 200000 լիրատան գիչատէ սարֆ օլրնմրզ տրը։ Իչպու ֆապրիգա՝ իհթիյաճաթը տախիրէյի թէմամէն իգալէ իթթիքատէն պաշգա, Հինտիսթան վէ մահալը սարէյէ պիլէ քեաղրտ կէօնտէրմէք իւզրէ չիմտատէն գոնթրաթլար ագտ իմմիշ իմիշ։

—Գիր վագթատա պէրու էվգաֆ նէզարէթինէ թասիր իսիլմէքատ վէ չոգտան պէրու տէնիզատ գալմրզ օլարը՝ իճրա գրլրնան մուայէնէտէն անլաշըլմրզ տրը։

ՐՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԻ ԻՆԹԻԽԱՊԸ

Սինօդ վէ մուխթէլիֆ միլլէթ մէճլիսլէրի՝ կէչէն ճումա կիւնիւ Բաթրիգ գայմագամընն թահրիր ըիսատէթինտէ պիլիճթիա, Բաթրի գր ճէտիտի ինթիխապ իտէճէք օլան մէճլիսը ումումիյէ աթիտէքի վէքիլլէրի ինթիխապ էյլէմիշլէր տիր։

Բաթրիգխանէ մէմուրլարընտան Լօղոֆէթ Սթավրաքի Արիսթարքի պէյ հազրէթլէրի, գարու քէթխիտասը Անթուան էքիտաս, սանտրգեաբ Սիմօն Բաբատաքի էֆ.լէր, ըրճալը տէվլէթտէն Մավրօճէնի վէ Գոսթաքի Ատասիտես բաշալար հազարաթբյա, Տիմիթրի Բաբայիտի էֆ., մէմուրինը սաքէրիտ տէն՝ Սբիրաքի բաշա վէ ժօրժ Բարյոս էֆ., մէմուրինը միւլքիտէն Եօրկիատիս, ժ. Վիթինօս վէ Սկուրիտիս էֆ.լէր, երզապը իւլումտան ավօգաթ Եօրկիատիս, Ամագատուլ, Մագրիտի վէ Տօգթօր Քէլյատիթի էֆ.լէր, վէ Թիւճճարտան հաճի Թէոյոզ, Գոնսթանթէն Բէթրիտիս, Բ. Գոճման օղլու, Տ. Գուրճի վէ Գանաքի էֆ.լէր, վէ Պանքերլէր Թարաֆընտան Շիշման օղլու Գոնսթանթէն էֆ. ինթիխապ օլունմրզլար տրը։

Գունլարտան պաշգա, 9ը Սինօդ ազասը վէ 6ը մուվագգաթէն Տերսաատէթտէ իգամէթ իտէն 15 մէթրօբօլիտ իլէ մուխթէլիֆ միլլէթ մէճլիսինին 8 ազասը, 10 նէֆէր եսնաֆ վէքիլլէրի, 2 Տէրսաատէթ վէքիլլէրի, 28 թաշրա ինչէրի վէքիլլէրի՝ ինթիխապ մէճլիսը ումումիսինէ տախիլ օլանճագլարընտան, սու հիսապտա մէճլիսին ումումի ազասը 85 օլանճագ վէ եքսէրիյէթը մութլագա 43 ըէյատէն իպարէթ պուլրնանճագ տրը։

* *

Տէրսաատէթ վէ ճիվարը վէքիլլէրի՝ տիւն ազազը իճթիմա իտէրէք. Անթիլ կոզէթասը սահիպը իմմի յազ վէքիլի Սուլիտի վէ թիւճճարտան հաճի Յօճէմբօ էֆ.լէրի մէճլիսը ումումիյէ ազա ինթիխապ իթմիշլէր տիր։

ԶԸՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՍԸ

Գու կիւնքի Թ-էլէյէ Վէէ-յնէ օգուսթրզընա կէօրէ, Զըրաաթ Պանդասը շիպէյերինին պիտալէթը թէչրիի օյան 305 սէնէսի զարֆընտա այրլան 331 շիպէ վէ սանտրգտան՝ սէնէի հազրէ մախսի իպթիտասը նա գատար թահրիր ինթիզամա ալրնան 285 շիպէ վէ սանտրզըն սէնէի մէզքիւրէ նիհայէթինէքի սէրմայէսի՝ 187,798,374 ղրշ. 13 բարա իլէ, չիմտիքի հալտէ սանտրզը պուլրնմայան գազալարրն սէրմայէսի օլարագ տիկէր սանտրգարա ալրնան 9 միլեօն 114,905 ղրշ. 19 բարա քի ճէման 196,933,279 ղրշ. 32 բարատան, վէ իտարէի մէրքէզիյէ տախի տախիլ օլտուղը հալտէ մէզքիւր 305 սէնէսի զարֆընտաքի մաաշթի վէ մէսարիֆաթ 3,071,732 ղրշ. տան իպարէթ իտուկի, վէ Պանգա մուամէլաթընն խալրտէն խալը թէրագգը իտէրէք սէրմայէնին օ նիսպէթտէ թէզալիւտ էյլէտիկի՝ մուհասէպէ տէֆթէրէրինին թէտգիգաթընտան անլաշըլմրզ, վէ սանտրզն իտարէի մէրքէզիյէ մուամէլաթը բէք քէսրեթլի վէ մուհասէպէ վէ թահրիրաթ գալեմէրի քէթեգէսի ղալրը քեաֆի օլտրզընտան, խատէմէ մաաշլայա մէսարիֆը միւթէֆերրիգա տախի տախիլ օլտրզը հալտէ մուհասէպէ վէ թահրիրաթ գալեմէրի թախսիսաթը հազրէսի պուլրնան 13000 ղրշ՝ պա իրատէի Սենիյէ 8000 ղրշ՝ իլավէսիյէ 21000 ղրշ-ա իպլաղ պուլրլմրզ տրը։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒ ԻԼԷ ԳԱՐԱՍԱՂԼԼԱՐԸՆ ՊԱՐԸՇՄԱԼԱՐԸ

Ախիրէն Տախիլիյէ նէզարէթինտէն Գօսօվա վալիսինէ ախիտէքի թահրիրաթ կէօնտէրիլմիշ տիր։

«Հուսուս իւզերինտէ պիշիմ թարֆէհալիսիլլէ Գարատաղլրլարտան օյան գաթիլլէրին պարըշմալարը հագգընտա Զէթինեէ մասլահաթկիւզարբյա մուխապէրէ ճէրէյան էյլէտիկի, վէ պու սուրէթի՝ հուսուս պոլունտա թէէմինը ասալիշէ մէտար օլաճաղը տէրքեար իսէ տէ, պունէն եարընրզ Գարատաղ հուսուսընտաքիլէրէ հասրընա իրէք վէ եագօվա Արնավուտ բուէասը իթիրազ իսէրէք պարըշմագ իչինէտ միւշքիլաթ կէօրիլէճէյինէ վէ իրէք վէ Բիւրզերին վէ Բրիշթինա սանճագլարընտա էհալիտէն 5-10000 նուֆուս պէյնինտէքի գան տավասընտան տօլալը խանէ վէ գուլէրերինտէ գարանրպ իշ վէ կիւճլերինտէն մահրումմ գալմրզ օլարգլարընա մէպնի իչպու միւսալէհանրն թասմիմի, վէ տէմ (գան) գօմիսիոնլարընրն թէչբիրիլէ գան իչին էմսալի վէճճէլէ 6000 ղրշ-ա վէ ճերհ իչին տէ տէրէճաթընա կէօրէ պիր պէտէլ թագարիր օլընրզ, պարըշարբլմալարը միւնասիպ օլաճաղ պէյանընա իճրաի իլճագը՝ սավգը վալիլերինտէն քէլիտէ օլընան թէլէկրաֆնամէտէ տէրմէյան օլընմրզ, վէ սուրէթը մէսրուտէ՝ միւճերրեամ էմմիլէթ ու ասալիշին մուճհաֆազասրյա օրալարճա վուգու պուլան պու կիպի հալլերին ըէֆ ու իզալէսի մազսատինէ միւսթէնէա օլարագ միւնասիպ, վէ մէզքիւր գօմիսիոնլարը թէչքիլի տախի իչապը մասլահաթա վէ եմսալինէ մուվաֆֆագ կէօրիւնմիշ օլարընտան, իլճաի միւգթեզասը խուսուսընա՝ մէճլիսը վիւքէլա գարարբյա պիլիմիյզան իրատէի Սենիյէի ճէնապը Բաճիշա հի չէրեֆիսիթէսինիզ պա պուլրլուրզը՝ պա պուլրլուգուի ալի իշար գրլրնմրզ օյմազլա, պէրմանթուգը եմր ու ֆէրմանը հիմայուն իգթիզասընը իլճասընա հիմմէթ պուլրբլմասը պա պանտա։

Բիւրզերին միւթէսարրֆիլրզընտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, գիրը օլրնան գան գօմիսիոնը՝ օրասճա թէչքիլ իսիլէրէք իլճաի վազիֆէյէ պաշլամրզ տրը։

ՀՍՑՏՈՒՏԼՐԳ

Եէգրյայի մէշհուրէտէն Ֆէթթահ նամ հայատտա՝ 8 ավէնէսիյէ Գէրքիւքտէն Սիւլէյմանիյէ կիտէն քէրվան իւզրէնէ, հիւճիւմ վէ պազը նագտ վէ պազը եշրա ղասպ իթմիշ օյմազլա, օրընան թագիգաթ իւզերինէ մէգում Ֆէթթահ իլէ ավէնէսինտէն իքիսի սաղ վէ պիրի էօլիւ օլարագ տերտսաթ իտիլմիշլէր տիր։

* *

Շիտատէլէ թագիպ օլընմալրընտան տօլալը ճանիք թարաֆլարընտա պարընմայան էշզէյայի մէշհուրէտէն Մանաս օղուլլարընն ըէֆիգլերինտէն Բիզէի Մահմատ վէ Փիւրտ հիւսէյին վէ Զէրքէս Մէհմէտին Թօգատ ճիհէթլէրինտէ տերտէսաթ օլընտրգլարը՝ Թրապիզոն վիլայէթինէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ պա թէլէկրաֆ իշար գրլրնմրզլար։

* *

Էսկիշէհիր գազասընտա հայատտա Գարա Մէհմէտին ըէֆիգլերինտէն Մուսա օղու Էսմէր, վէ Թավշանլը գօճուպաշըսը Ահմէտին գաթիլի վէ իքի երիք աֆիոնն դասասընտա մետդալի օյան Գատիր օղու Ահմէտին հիւքիմէթ կէլիպ թէսլիմ սլորգլարը՝ Գրուսա վիլայէթինէն պիլդրիլմիշտիր։

* *

Սիվաս վիլայէթինէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, խալը վազըթտան պէրու գաթլ վէ դասաը էմմալ ֆիիլլերինէ վէ կէչէնատ Զէնկէլ պազարընտա տա պազը ուլկունտրզըզա ճեսարէթ իտէն հայատտարատան Քիւրտ Հօճան վէ ավէնէսինտէն Սաթօ վէ Մէհմէտ Ալի՝ տերտսաթ իտիլմիշլէր տիր։

* *

Գաղատտա վիլայէթինտէ Քեազիմիյէ գասասասընա վուգուա կէլէն պազ ֆավալ վէ հարէքէթաթը դալրը մէրզիֆէլերինէ մէպնի, սիրասէթէն մէմլէքէթլերի ճանիպինէ նէֆի իսթիմլէրինէ լիւզում կէօրիւլմիշ օյան բաֆ էհալիսիլլէ Գարատաղլրլարտան օյան գաթիլլերին պարըշմալարը հագգընտա Զէթինեէ մասլահաթկիւզարբյա մուխապէրէ ճէրէյան էյլէտիկի, վէ պու սուրէթի՝ հուսուս պոլունտա թէէմինը ասալիշէ մէտար օլաճաղը տէրքեար իսէ տէ, պունէն եարընրզ Գարատաղ հուսուսընտաքիլէրէ հասրընա իրէք վէ եագօվա Արնավուտ բուէասը իթիրազ իսէրէք պարըշմագ իչինէտ միւշքիլաթ կէօրիլէճէյինէ վէ իրէք վէ Բիւրզերին վէ Բրիշթինա սանճագլարընտա էհալիտէն 5-10000 նուֆուս պէյնինտէքի գան տավասընտան տօլալը խանէ վէ գուլէրերինտէ գարանրպ իշ վէ կիւճլերինտէն մահրումմ գալմրզ օլարգլարընա մէպնի մէճլիսը ումումի ազասը 85 օլանճագ վէ եքսէրիյէթը մութլագա 43 ըէյատէն իպարէթ պուլրնանճագ տրը։

* *

Տէրսաատէթ վէ ճիվարը վէքիլլէրի՝ տիւն ազազը իճթիմա իտէրէք. Անթիլ կոզէթասը սահիպը իմմի յազ վէքիլի Սուլիտի վէ թիւճճարտան հաճի Յօճէմբօ էֆ.լէրի մէճլիսը ումումիյէ ազա ինթիխապ իթմիշլէր տիր։

ԶԸՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՍԸ

Գու կիւնքի Թ-էլէյէ Վէէ-յնէ օգուսթրզընա կէօրէ, Զըրաաթ Պանդասը շիպէյերինին պիտալէթը թէչրիի օյան 305 սէնէսի զարֆընտա այրլան 331 շիպէ վէ սանտրգտան՝ սէնէի հազրէ մախսի իպթիտասը նա գատար թահրիր ինթիզամա ալրնան 285 շիպէ վէ սանտրզըն սէնէի մէզքիւրէ նիհայէթինէքի սէրմայէսի՝ 187,798,374 ղրշ. 13 բարա իլէ, չիմտիքի հալտէ սանտրզը պուլրնմայան գազալարրն սէրմայէսի օլարագ տիկէր սանտրգարա ալրնան 9 միլեօն 114,905 ղրշ. 19 բարա քի ճէման 196,933,279 ղրշ. 32 բարատան, վէ իտարէի մէրքէզիյէ տախի տախիլ օլտուղը հալտէ մէզքիւր 305 սէնէսի զարֆընտաքի մաաշթի վէ մէսարիֆաթ 3,071,732 ղրշ-ա տան իպարէթ իտուկի, վէ Պանգա մուամէլաթընն խալրտէն խալը թէրագգը իտէրէք սէրմայէնին օ նիսպէթտէ թէզալիւտ էյլէտիկի՝ մուհասէպէ տէֆթէրէրինին թէտգիգաթընտան անլաշըլմրզ, վէ սանտրզն իտարէի մէրքէզիյէ մուամէլաթը բէք քէսրեթլի վէ մուհասէպէ վէ թահրիրաթ գալեմէրի քէթեգէսի ղալրը քեաֆի օլտրզընտան, խատէմէ մաաշլայա մէսարիֆը միւթէֆերրիգա տախի տախիլ օլտրզը հալտէ մուհասէպէ վէ թահրիրաթ գալեմէրի թախսիսաթը հազրէսի պուլրնան 13000 ղրշ՝ պա իրատէի Սենիյէ 8000 ղրշ՝ իլավէսիյէ 21000 ղրշ-ա իպլաղ պուլրլմրզ տրը։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒ ԻԼԷ ԳԱՐԱՍԱՂԼԼԱՐԸՆ ՊԱՐԸՇՄԱԼԱՐԸ

Ախիրէն Տախիլիյէ նէզարէթինտէն Գօսօվա վալիսինէ ախիտէքի թահրիրաթ կէօնտէրիլմիշ տիր։

«Հուսուս իւզերինտէ պիշիմ թարֆէհալիսիլլէ Գարատաղլրլարտան օյան գաթիլլերին պարըշմալարը հագգընտա Զէթինեէ մասլահաթկիւզարբյա մուխապէրէ ճէրէյան էյլէտիկի, վէ պու սուրէթի՝ հուսուս պոլունտա թէէմինը ասալիշէ մէտար օլաճաղը տէրքեար իսէ տէ, պունէն եարընրզ Գարատաղ հուսուսընտաքիլէրէ հասրընա իրէք վէ եագօվա Արնավուտ բուէասը իթիրազ իսէրէք պարըշմագ իչինէտ միւշքիլաթ կէօրիլէճէյինէ վէ իրէք վէ Բիւրզերին վէ Բրիշթինա սանճագլարընտա էհալիտէն 5-10000 նուֆուս պէյնինտէքի գան տավասընտան տօլալը խանէ վէ գուլէրերինտէ գարանրպ իշ վէ կիւճլերինտէն մահրումմ գալմրզ օլարգլարընա մէպնի մէճլիսը ումումի ազասը 85 օլանճագ վէ եքսէրիյէթը մութլագա 43 ըէյատէն իպարէթ պուլրնանճագ տրը։

* *

Տէրսաատէթ վէ ճիվարը վէքիլլէրի՝ տիւն ազազը իճթիմա իտէրէք. Անթիլ կոզէթասը սահիպը իմմի յազ վէքիլի Սուլիտի վէ թիւճճարտան հաճի Յօճէմբօ էֆ.լէրի մէճլիսը ումումիյէ ազա ինթիխապ իթմիշլէր տիր։

ԶԸՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՍԸ

Գու կիւնքի Թ-էլէյէ Վէէ-յնէ օգուսթրզընա կէօրէ, Զըրաաթ Պանդասը շիպէյերինին պիտալէթը թէչրիի օյան 305 սէնէսի զարֆընտա այրլան 331 շիպէ վէ սանտրգտան՝ սէնէի հազրէ մախսի իպթիտասը նա գատար թահրիր ինթիզամա ալրնան 285 շիպէ վէ սանտրզըն սէնէի մէզքիւրէ նիհայէթինէքի սէրմայէսի՝ 187,798,374 ղրշ. 13 բարա իլէ, չիմտիքի հալտէ սանտրզը պուլրնմայան գազալարրն սէրմայէսի օլարագ տիկէր սանտրգարա ալրնան 9 միլեօն 114,905 ղրշ. 19 բարա քի ճէման 196,933,279 ղրշ. 32 բարատան, վէ իտարէի մէրքէզիյէ տախի տախիլ օլտուղը հալտէ մէզքիւր 305 սէնէսի զարֆընտաքի մաաշթի վէ մէսարիֆաթ 3,071,732 ղրշ-ա տան իպարէթ իտուկի, վէ Պանգա մուամէլաթընն խալրտէն խալը թէրագգը իտէրէք սէրմայէնին օ նիսպէթտէ թէզալիւտ էյլէտիկի՝ մուհասէպէ տէֆթէրէրինին թէտգիգաթընտան անլաշըլմրզ, վէ սանտրզն իտարէի մէրքէզիյէ մուամէլաթը բէք քէսրեթլի վէ մուհասէպէ վէ թահրիրաթ գալեմէրի քէթեգէսի ղալրը քեաֆի օլտրզընտան, խատէմէ մաաշլայա մէսարիֆը միւթէֆերրիգա տախի տախիլ օլտրզը հալտէ մուհասէպէ վէ թահրիրաթ գալեմէրի թախսիսաթը հազրէսի պուլրնան 13000 ղրշ՝ պա իրատէի Սենիյէ 8000 ղրշ՝ իլավէսիյէ 21000 ղրշ-ա իպլաղ պուլրլմրզ տրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Աֆոն ոչ Գոնբէրիչօբ)

ՊՈՒ ԿԻԻՆՔԻ

[Բէթէրպուրկ 24 հոկտ.

Շուլու պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ, Բուսիա հիւքիւմէթի՝ եահուտիյէրին թէքմիլ Բուսիա մէմալիքինտ պուղտայ ախպուրիթասրնա վէ միւսքիրաթ իմալ ու թիճարէթինէ իշիթրաքլարընը մէն իթմէք վէ եալընրզ իսրաճաթ իշչին միւսքիրաթ իմալի (խուսուսընա եահուտիյէրէ միւսաատ էյլէմէք նիյէթինտէ իմիշ։

Գահթգետ էյալաթտա գէշէրգ էքինէր էյի օլուգ, պազը էյալէթլերտէ թօխտմրզգ զախրէ՝ իսթիքրազաթը միրիյէ վասթասրյա թէտարիք իտիլմիշ տիր։ Միւհթաճինէ ումուրը նաֆիա վասրթասրյա իանէ իթմէք իչչին իթթիխազը թէտապիր օլընմրզ տրը։ Օն ալթը էյալէթ՝ չիմտիյէ գատար ճէման 33 միլեօն բուպլի սարֆ իթմիշլէր տիր։ Թախսիսաթը միւգթազիչնին մրզտարը հէնուզ թալին իտիլմէգ։

Բարիզ 24 հոկտ.

Մէճլիսը մէգուսանտա պիւտժէ միւզաքէրէսի էնասընտա մալիյէ նազրրը Մ. Ռուվիէ՝ պիւտժէ ալէյհինտէ վազգ օյան ժուսթէզաթը բէտտ ու ճէրհ իտէրէք. հիւքիւմէթը ճիւմհուրիյէնին 1871 սէնէսին տէն պէրու մալիյէճէ վազգ օյան իճրասաթը հէր Ֆրանսրզն գալպինտ պիր էսէրը թէֆէխսուը հասրլ իթթիֆինի պէյան իթմիշ, վէ պիւմէնին միւղաքէրէի ումումիյէսինէ խիթամ վէրիլմիշ տիր։

Գէրլին 24 հոկտ.

Մէվսուգէն խապէր ալընարզընա կէօրէ, Բուսիա իմբէրթօր վէ իմբէրթօրիցասը, Ֆանիմարգա գրալ վէ գրալիցասը վէ բրենսես տր կալ հոկտ. 29 վէ եա 30տա նէօֆհէրվասէր գուրպինտ գարայա չզգաճագլար, վէ Բուս տէմիրեօլընա բաքպէն Վիրպալէն թարիգիյէ Մասգուսայա հարէքէթի իտէճէքլեր տիր։ Իչպու չէհիրտ պէօյիւք պիր բէսմը գապալ հազրբլանմագտա տրը։

Գէրլին 25 հոկտ.

Շիրքէթը թապիտ ազասընտան պուլանան պիճիւմէվ մաթպասընտան մէլէսիյէ միւբէթիպլէր՝ պու կիւն ֆէնրը թապն մուճիտի կիւթթէն. պէրկին տէվրը սէնէվիսի միւնասէպէթիյէ թապիլ իթմիշ օլտրգլարը կիպի, Ալէմանիանրն պիր չօգ չէհիրլերինտէ տախի այնը մուամէլէ վուգու պուլմուշ տրը։

Բէչթա 25 հոկտ.

Ամլիյէ նազրրը Զիլակի իլէ մէպուս Հօրանսքինին տուէլլօ չահիտլերի՝ էօլէտէն սոնրզա ազազ իճթիմա իտէրէք, պազը իլղահաթ թէաթիսընտէն սոնրզա, նազրրը միւշրէլէյհին նուրգրնտա թահգիրամիզ պիր չէյ օվատրզրը անլարզ, իչին պիր եանլրզ անլարզտան նէյէթ իթթիկինէ գարար վէրմիշլէր վէ հատիսէյի պէօյլեճէ գարարմրզլար տրը։

Շթուտկարթ 25 հոկտ.

Վիւրթէմբէրկ բրենալերինտէն տիւգ Ալպերթ՝ գրալը ճէտիտ կիլեօմրն թախթը գրալիյէ ճիլուսրնը միւպէյլին նամէի մախսուսլարը Ալէմանիա, Բուսիա վէ Ավսթրիա հիւքմատարլարընա թէսլիմ իթմէք իւզրէ Գերլին, Բէթէրպուրկի վէ Վիէննայա հարէքէթ իթմիշ տիր։

Վիէննա 25 հոկտ.

Թէէմին օլընարզընա կէօրէ, Թիւրքիա, Գուլկարիսթան, Սբանիա վէ Բօրթուկալ իլէ միւնագրա օլուգ 1891 գէկա. 31ում միւնագիյէ օյան Բիճարէթ ահանամէկիրինին պիր սենէ միւտաէթէ թէմամտի իչչին եազընտա Ավսթրիա վէ Մաճառ բարլամէնթօլարընա պիր գանուն լայիհասը թագտիմ օլունճագտրը։

Բէռլ.—Թրապիզոնա Ավսթրիա-Մաճառ ժէնէրալ գոնսօլոսը չվիլէտ տր Քիառէ՝ Խարինէ գոնսօլոսլըզընա, վէ խարիճիյէ մէմուրինինտէն Մ. Զօկուսքի՝ Թրապիզոն ժէնէրալ գոնսօլոսլըզընա Թարին օլընմրզլար տրը։

Բարիզ 24 հոկտ.

Ֆրանսա՝ Մըսրրատաքի եէնի բօյս նիզամաթը ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմիշ օլտրզընտան, Մըսրը հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսա ճիհէթինճէ նիզամաթը մէզքիւրէնին թաթպիկինի թէէիբը իթմէյէ գարար վէրմիշտիր Մէճլիսը նուզզար թատիլ օլունաճագ նոգթալարը թէտգիգ իթմէք իւզրէ Մըսրրատա Ֆրանսզ բօյիթիգա մէմուրը Մ. տը Բէվէրսօ իլէ ճբրահ միւզաքերէ իթմէյէ խարիճիյէ նազրրը Տիգրան բաշայը մէմուրնասպ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի տիւնքի բաղարսապարհրը Մագրիքօյաէն Մայր Ե կեղեցիյէ էնէրէք այնը բուսանիսէ հազրը պուլրնրզ, խիթամը այինէ Օրիթաքէօյէ ազիմէթլէ, Բաղ. Ժողով Ատենապետի աթուճ. Մաքսուտ Սիմօն պէյ էֆ. հազրէթլէրինին խանէսինի զիլարէթ իթմիշ տիր։

—

Միւճէտտէտէն ինթիխապ օլունան Գաբքէօյ Թաղ. խորհուրդընն ինթիխապը Բաթրիգխանէսինտէն թաստիգ օլընարագ, պունա միւթալիգ Բաթրիգ Կոնդակը տիւնքի բաղար կիւնիւ մահալլի Ս. Թագաւոր քիլիսէսինտէ գրաաթ օլընմրզ տրը։

—

Մըսրը Առաջնորդը Իւթիւճեան Գեր. Տ. Գէորգ Ս. վարդապետ պուկիւն Իսքէնտերիյէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

—

Վիէննա Մխիթարեան Միաբանութիւնը Աբբահայրը Այտընեան սեմահ. հ. Արսէն Աբբէպիսկոպոս տիւն Բանկալթիտէքի վանքտա խուսուսի պիր զիյաֆէթ քէչիտէ իտէրէք, վանքն պիճիւմէ բէհապինի իլէ պազը չակիրտանը մէքթեպ բէտեր վէ վէլիլերի, վէ խուսուսա Գարամանեան իպզ. Ցարութիւն, Մըսրլեան Թիքայել վէ Քընկը Սիմօն էֆ.լէր վէ տահա պազը զեվաթ մէտուէն հազրը պուլրնմրզլար տրը։

Մումիսէյէ Աբբահայր պու ագչամ ալաֆր. սաաթ 7½ա եանի ալթուրդա սաաթ 2տէ հարէքէթ իտէն Շարգ սիւրաթ գաթարյա Վիէննայա միւթէվէճճիհէն չէհրի միղտէն միւ ֆարէգաթ իտէճէքտիր։

—

Էվլաք ֆէրզ վէ ինթիգալընա տարը էրմէնի Բաթրիգխանէսինտէն վէրիլէճէք իրմանպէրլերին իմամ վէ մուխթարլար թարաֆընտան օլընան թաստիգտէն սարֆը նազար օլունմաք խուսուսը՝ Բաթրիգխանէ թարաֆընտան պա թագիր պիտիրիլմէքլէ, մէրճիի ալիսխնտէն լազմ կէլէնլերէ իչար գրլրնմրզ տրը։

(Թ. Հ-էլէֆ)

ՀԱՎԱՏԻՍՈՒԹԻՒՆ ԽԱՐԻՇԻՒՆԸ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԷՑԻ

—

Ռուսիա՝ վէ Ալէքսանիա իմբերա թօրլարընդն գարիպէն Պէրլինա՝ վու. գու պուլնաճագ միլագաթլարընտա Ռուսիա խարիճիւէ նազրը Մ. ար կիէրսին տաբ՝ ազը պուլնաճաղը՝ Վիէննա կազ ՝ըրնտա օգունմըշ տրը։

——

Իթալիա գրալը՝ պու կիւնլէրտէ Բալերմօտա քիչատ օլունաճագ սէր կինին բէսմը քիչատընտա հազրը պուլնաճաղընտան, Ֆրանսա տէվ լէթի Թարաֆընտան գրալը միչարէյէի սէլամլամագ իւզրէ Սիկիլիա ատտարնա պիր տանանա կէօնտէրէճէյի բիվայէթ օլընըյօր։ Պու Թէչեպիւս՝ ախիրէն մէճլիսը վիւքէլատա Թէնսիպ իտիմիշ վէ Ֆագաթ պու պապատ պիր գարարը գաթի իթթիֆաղը բէսը ճիւմհուր Մ. Դարնօնը բէյնէ պրրագբլմաղլա, հէնուզ քէնտիսինտէն պիր ճէվապ ալընմամըշ տրը։

——

Զարրն իքինճի մախտումը կրանտիւգ ժօրժ՝ բէաբը վէ վալիտէսին 25ինճի սէնէի իգտիվաճլարը միւնասէպէթիլէ Գրբրմտա իճրա օլընաճագ չէնիքլէրտէ հազրը պուլնտրգտան սօնրա Թէպտիլը հավա իչին Օրէլ վարօրբյա ճէղտիրէ կիտէճէյի մալիւմ օլուպ, անճագ միչարէյէյին ահվալը սրհհիւէսի պու քէրբէ ֆենալաչմաղլա, Օռէսատան 2 Թապիպ կէօնտէրիմիշ, վէ պինաէնտէյէյ միչարէյէյ կրանտիւգին՝ սէյահաթը միլեսավէրէյի մուալյն օլան կիւնտէ իճրա խուպ իտէմէյէճէյի մէճհուլ պուլնմըշ տրը։

——

Ասիաի Վատաթիտէ Ինկիլիթէրա ի լէ Ռուսիա արասընտա իխթիլաֆը մուճիպ օլան Բամիր մէսէլէսինին հալլ ու Թէսվիյէսի իչին Ինկիլիզ, Ռուս, Ձին վէ Աֆղան մուրախխասլարընտան միւրէքքէպ պիր Թահտիրը հուռուտա գօմիսիոնը ինիգատ իտէճէյի կէյէն կիւն եաքլմըշ իտի։

Թագրիպա 15 միլեոն հէքթար միւսաթընտա պուլնան Բամիր ապրպիսի՝ չօրագ վէ գրսմը քիւլիսի ղալրը գապալը իսքեան պիր հալտէ պուլնընդը վէ սէրվէթը մատէնիյէսի տախի ճալիպը Թամա օլաճագ տէրեճէտ օլմատընդը հալտ, պէօլէ պիր եէրին իշղալը խուսուսընդն տէվլէթլէր արասընտա մուճիպը իմ Թիլաֆ օլմամասը լազմ կէլիր իսէ տէ, մէզքուր իւզէ՝ հինտիսթան վէ Զինէ կիտէն եօլլարդն պիրլէշիրլէր։ Ռի նոգթալը հավի օլմագ ճիհէթիլէ, ասքէրիճէ հաիզը էհէմմիյէթ պիր եէր օլտըգընտան, պուրասընդն Ռուսիա Թարաֆընտան իշղալինէ Ինկիլթէրա վէ Զինճէ գատսըզըգ նազարըյա պագըլմամայը։

——

Պէլճիգա գրալընդն պիրատէրի գօնթ տը Ֆլանտր՝ ախիրէն Բարիզտէ բէիսը ճիւմհուր Մ. Դարնօ իլէ միւլագաթ իթմիշ, վէ կէչէնտէ Պրիւքսել շէհր էմինի Մ. Պիւլ Թարաֆընտան Մարբիւատա իրատ օլրնան նուԹգրմիւմին բէիսը միչարէ լէյհճէ մէճմուհիթիթը ֆէվգէլատէյի մուճիպ օլտըզընը անլարադ պիրատէրի Պէլճիգա գրալընա օ եօլտա մալիւմաթ իթա էյլէմիշ տրը։

——

Ռուսիա ասքէրինէ վէրիլճէք էէնի թիւֆէնքլէրին սէրիան իմալի իչին Ֆրանսա վէ Ռուսիա սիլահ ֆապրիգալարընտա լաէնգաթի չալրըլմագտա օլուպ, շիմտիլ գատար 1790000 թիֆէնք սրբարբշ իտիլմիշ տրը։ 1894 յունիսինտէ Ռուսիանդն Եվրօբատա պուլնան ասքէրինին քեֆֆիֆսի մէզքիւր թիւֆէնքլէր իլէ թէսլիհ իտիլմիշ օլաճագլար տրը։

——

Մէքսիքն Թանա եաղբլտրընա կէօրէ, Ալէքսանիատա պու սէնէ պաղը մահսուլաթտա կէօրիւլմիշ օլան պէրէքէթսիզլիք նէթիճէսի օլարագ Ալզաս-Լօրէնտքի 16նճը գօլ օրտու իչին Ֆրանսատան 20000 չուվալ բաթաթէս իշթիրասընա մէճպուրիյէթ եվէրմիշ տրը։

——

Ամէրիգատա մէշհուր կազ թիւճարը Մ. Ռօքէ Ֆէլլէր՝ Զիգակօ շէհրինտէ պիր Տար իւլ Ֆիւնուն թէէսիսի իչին պու քէրբէ 10 միլեոն տօլար եանի 2 միլեոն Ինկիլիզ լիրասը հիպէ էյլէմիշ տրը։

ԹԷԼԷՖՈՆ

(Աչառ տը Դէսբանինօբ)

Պէրլին 24 հոկտ.

Ռումանիա գրալը՝ կէլէճէք սալը կիւնիւ (եարբն) Բօթցոտամա միւվասէլէթ իտէճէք տրը։ Զարշէնպիհ կիւնիւ սէրայտա պիր զիֆֆէթ քէշիտ օլունըպ, միւթեագրպէն պէօյիւք Թէաթրօտա պիր օլուն վէրիլէճէյի կիպի, պիր տէ մաչալա ալալը Թէրթիպ օլընաճագ տրը։

Վիէննա 24 հոկտ.

Աւսթրիա իմբերաթօրընդն պիրատէրի արշիտիւգ Շարլ Լուինին քէրիմէսի արշիտիւշէս Մարկէրիթ Սոֆի՝ աղբրճա խասթալանմըշ տրը։ Միչարէյէյճա՝ 1870տէ Թէվէլլիւտ իթմիշ տրը։

Շատտա գօլէրա զուհուր իթտիկինտէն, Մէրսին տախի տախիլ օրտրը Հալտ Եաֆայա գատար միւմթատ օլան սէվգիլ միւվարէտաթընդն՝ մուալէնէի Թրպպիլ եերինէ 7 կին իհթիլաթ գարանթինասընա Թապի օլվարընդա գարար վերիլմիշ տրը։

Միւնիխ 24 հոկտ.

Ալէքսանիա մուրախասլարը՝ Թալիմաթը ճէհտտէ ալտրգլարընտան, Թիճարէթ ահտանամէլերի հագգընտա ճերեյան իտէն միւզաքերաթրն սիւրաթլա տեվամ իտէճէյի իւմիտ օլունըյօր։

Բօմա 24 հոկտ.

Մ. Պիանքերի՝ սուլգ գօնկրէսինին իթալիան գօմիթէսի բիասէթինի գապուլ իթմիշ տրը։

Բէչթա 24 հոկտ.

Մէպուսանտան Մ. Հօրանցքի՝ Մէճլիսը մէպուսանտա ատիլէ նազրը Թարաֆընտան իրատ օլընան պիր մէզալէյի քէնտիսինէ հագտրէվ մագամնտա Թէլագը էյլէ տիկինտէն, նազրը միւսարէլէյհի տուվէլլօյա տավէթլէ չահիալերինի կէօնտէրմիշ տրը։

ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՐԸ

ՎԷ ԷՏՎԻԹԻՆ ԽՈՒՍՈՒՍԻՍԻՆ

ՊԱՆՏՐՕԼԱՐԸ

Պու իւնվան իլէ Մնամպուլտա աթիտէքի Ֆէգրա նէշր օգունմըշ տրը։

Մէմվալիքը էճնէպիյէտէն կէլէն վէ գուԹուլարա վէ շիչէյերէ վէ սաիր պու կիպի գաբլարա մէվզու օլան ալէյհտամա էտվիյէի խուսուսիյէ (սբէսիալիթէ իլաճլար) իլէ մատէն սուլը շիչէյերինէ իճրաի Թէֆթիշ մագսէտիլէ եարբյտրբրլմագտա օլան պանտրօլարընդն մուճիպ օլտըզը միչքիլաթ վէ զարարլարատան շէգվա իթմէք իւզրէ էճզա Թիւճճարլարը Թարաֆընտան Թանշիմ վէ Թէրթիպ գէրլրնան արզուհալրն պիր սուրէթին՝ Թիճարէթ Օտասը կազէթասը 1891 հոկտ. 10 Թարիխլի Նիւսխէսինտէ նէշր էյլէմիշ տրը։

Էճզա Թիւճճարլարընդն մէզքիւր արզուհալտա տէրսէյան էյլէմէքլէրի չիքեալաթը պիր գաթ տահա իլգահ իթմէք մագսէտիլէ ՄէՀՐԻ ՕՀԱՆԻԼ կազէթասը՝ հոկտ. 13 վէ 16 Թարիխլի Նիւսխէսէրինտէ տահա էթրաֆլը պէնալէր նէշր էյլէմիշ իսէ տէ, Թիճարէթ Օտասը՝ մուամիլէյհիւմ Թիւճճարլարընդն Թալեպը վագրընը գապուլ, իթտիրմէք իւզրէ հիչ պիր Թէչեպիւտէ պուլնմամըշ, վէ պինանէլէյհ Թիւճճարլար տախի էլեէվմ կէօմրիւքտէ պուլնան օ կիպի մալլերինի իրրաճ իթմէմէք խուսուսընդը նազարը միւլահազայա ալտրգտան սօնրա, պանտրօլ Թէտպիրի իւլա իտիմէտիքճէ էվրօբատան էտվիյէի խուսուսիյէ վէ մատէն սուր ճէլա իթմէմէյէ գարար վերմիշլէր տրը։

Պու պապատէքի միւշքիլաթը անլաթմագ իւզրէ միսալ օլարագ յուրասընը զիքր իտէճէյիզ քի, էճզա Թիւճճարընտան պիրէսի՝ 1000 շիշէյի հավի պիր սանտրգ կէթիրտիպ տէ, պունդն տերունինտէքի շիչէյէր՝ էվվլա գրբրլմագ վէ իքինճի տերէճէտ տախի զիյա վէ հավանդն Թէէսիրինի վէ էճզանդն ուշմասը մահգուրընը պէր Թարաֆ իթմէք իւզրէ սանտրգա էէրլէշտիրիմիշ պու.

ալթընտա պուլընտրբրլմասը մագսէտինտէ՞ն մի։

Հալպուբի, պանտրօլար Թագլիտ էճզա շիչէյերինին իւզերինէ տէ վագիտիրիպ անլէրին տէ բէվճընը Թէէմին իտէյօր։ Էհալի պու Թագլիտ էճզա շիչէյերինին իւզերինտէքի պանտրօլարը կէօրիւնճէ, անլէրին Թագլիտ օլտըզընը ֆարգ իթմէյէրէք իշ Թիրասընա ճան ամմագտա վէ պու սուրէթլէ մուզիրը սրհհէթ օլան չէյլէր տէ էհալիյինին էլինէ կէչմէքտէ տիր քի, պունդն սրհհէթը ումումիյէյ նէ գատար մուզիրը օլտըզը պէտիհի տիր։

Անալիզ վասթասըյա պու մահզուրաթը պէրթարաֆ իթմէք միւմքին օլապիլէր մի։ Էֆքեարը աճիզանէմիզճէ մատատէթն պունդն իմքեանը էօգ տրը։ Անալիզ իճրա իթմէք իչիւն բուսումամ իտարէսինէ պիլճիւմէլ ալէաթ ու էտէվաթը չամիլ պիր քիմեասանտէ իլավէսիյլէ էէնիտէն պիր չօգ մէմուրլար իսթիխտամը լազմ կէլիր։ Հալ պու քի, մատէն սուլարընդն անալիզի միչքիլ օլտըզը կիպի, նէպաթի էտվիյէի խուսուսիյէնին տէ Թագլիտին սահիհինտէն ալրրմագ միւմքին օլամագ։

Պու հալտէ էտվիյէի խուսուսիյէյէ պանտրօլ եարբյտրբրլմասը՝ պիր գօնթրօլ, պիր Թէֆթիշ վիճուտէ կէթիրէմէյիզ, պիլաքիս Թագլիտ էճզալարընդն սիւրիւմիւնէ խրամէթ իտէյօր։ Էսնաի մուալյնէտէ պիր չօգ շիչէյերին գրբրլբգ զարաթ արթմագտա օլտըզը ճիհէթլէ, մուալէճաճընդն ֆիլթրլարը Թէզալիւտ իտէյօր, վէ էճզա Թիւճճարը միչքիլաթը վագրատան տօլար տահա զիյատէ ատամլար գուլլանմայա մէճպուրօ օլըյօր, վէ էլ հասրլ Թէտպիրը վագը՝ հիւքիւմէթը Սէնիլէնին իրճապը մէնաֆիինտէն օլտըզը վէճհէլէ, ումուրը Թիւճճարիյէյի գօալլաչտրբրաճագ եէրտէ տիւչրը միւշքիլաթ իտէյօր։

Պունդան պաշգա խուսուսի մուալէճաթա եարբյտրբրլան պանտրօլլար՝ իւզերինտէ մուալէճաթը մէզքիւբէնին Տէրսաատէթէ Թարիխը միվասէլէթլէրի տէ մուհարբէր պուլընյօր քի, պու քէյֆիյէթ՝ մուալէճաթը մէզքիւբէնին սարֆընը մէն էյլէմէքտէ տիր։ Հալ պու քի պիր Թագլմ մատէն սուլարը վար տըր քի, նոյմբերտէն մարտա գատար տեվամ իտէն սօուգլարընդն Թէէսիրաթընա մարուզ օլմամագ իչիւն պունդը սօն պահարտա ճէլպ իթմէք իգթիզա իտէր։ Պունդը իչթիրա իտէճէք օլան ատամլար՝ իւզերէրինտէքի պանտրօլ Թարիխինի կէօրէրէք, մէզքիւր մատէն սուլարընը էսկիմիշ վէ պօզուլմըշ ատտ լ տէրէք, պունդարդն պիր սէնէ միւտտէթ հիսանիւ հալտէ մուհաֆազա օլընապիլճէէյինի տիչիւնմէքտիգին անլէրի սաթընը ալմայաճագ տրը։

Լաքին պիր Թէտպիրին մահզուրընը կէօսթէրմէք քտաֆի օլմայրգ, անընդ տէֆի չարէսինի տէ կէօսթէրմէք լազմ տրը տէնճէճ, Մահզուրաթը վագրանընդ տէֆի չարէսի զայէթլէ գօլալ օլուպ, պիր մէմլէքէթլէ մէնպաբ սէրվէթի օլան սալ ու ամէլ վէ Թիճարէթի Թէչմիգ էյլէմէք էմէլը ալիի Թէպաբէրվէրիսինտէ պուլընան զաթը հազրէթը Բատիշահինին հուսուլը ամալը մուգատտէսի հիմայունլարը իչիւն սաբրը մէսալիանն կէրի տուրմայան Ռուսումաթ էմինի տէվ։ Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինճէ պու չարէյի մէվզրի իճրայէ գօյմագ միւքին տիր։ Զարէի մէզքիւր իսէ՝ պիլճիսալ էճզաի Թըպպիլէնին իմալ իտիլտիքլէրի մէմլէքէթլէր հիւքիւմէթլէրինին տամկալարընը չամիլ պուլընմասը սրը։ Պու հալտէ էճզաի մէզքիւրէնին Թագլիտ վէ եա սախթէ օլմասընը վէ իմալ իտիլտիքլէրի մէմլէքէթլէրտէ ֆիւրուխթլէրի մէճազ պուլընտըզընը Թահգիգ իթմէք քէսբը սուհուլէթ իտէր։

Պու խուսուստա տահա զիյատէ տիգգաթ մալիլուպ իսէ, Տէրսաատէթէքի էճզախանէլերտէ բէսմի տամկալը հավի չիչէյեր մէվճուտ օլուպ օլմասընը սիւֆէթթիչլեր վասրթասըյա Թահգիգ իթտիրմէք քիֆայէթ իտէր։ Պու սուրէթլէ Թագլիտ մուալիճէ ֆիւրուխթը մէն իտիլմիշ օլուր։

Մուալճաթա եարբյտրբրլան 5 բարալդ պանտրօլլարընդն հասրլթը հէր նէ օլուրսա օլսուն, պալէտտէ Թասասատ օլընան սէպէպլէրտէն տօլալը պիր չօգ մուալէճաճընդն Թէղեիտը ֆիլթրընա պախս օլմագտա պուլընտրգնան, չիմտիլ գատար էվրօբատան Տէրսաատէթ Թարիգիլէ էտվիյէի խուսուսիյէ ճէլպ իտէն Ռումանիա վէ Պուլկարիսթան կիպի մէմլէքէթլէր պու Թէղեիտը ֆիյաթտան տօլալը պունդան պէօյլէ մէզքիւր իլաճլարը եա տօղրուսան տօղրուլա վէ եախոտ ագթարմա (Թրանսիթ) Թարիգիլէ ճէլպ իթմէյէ մէճպուր օլաճագլար տրը։

Էճզա Թիւճճարլարը՝ զաթէն մէվճուտ օլան միւշքիլաթա պէօյլէ պիր ըէվանսըզլըգ տախի միւնզամմ օլարընը, կէօրիւնճէ, արթըգ պու Թիճարէթլէ իշթիղալտէն ֆարիգ օլաճագլար տրը քի, պունդն մէնաֆիի հիւքիւմէթը Սէնիլէյէ նէ գատար մազարրաթ վերճէէյի տէրքեար տրը։ Լաքին անլէր՝ պէօյլէ պիր գարար իթթիխազ իթմէքտէն էվվէլ իշի Եուրաի Տէյլէթին նազարը Թէտգիգիճի արզ իլէ մէնաֆիի մէմլէքէթէ, ատալէթ վէ գանունա մուվաֆիգ պիր գարար խիթիհսալի ֆիքրինտէ պուլընը յօրլար։

ՏՕԳԹՕՐ
ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ
Թէլեֆոն խոսսոյ
Պէյն, սրբի Իլիկ վէ հէր նէվ սինիր խասթալարընդն միւլԹէլա օլան խասթալարը տօգԹօրը մուամիլէյհ հէր կիւն էյլէնտէն սօնրա Պէյօղլուսնտա Պէքեար սօգաղրնտա 9 նումէրալը խանէսինէ գապուլ իտէր։

ՀԻՔՄԷԹԱՄԻԶ ՊԻՐ ՏԱՎԱ.

ՄԻՐԷԼԼԻԷՅԻ

ՖՕՐԹՈՒՆԷՆ ՏԷ ՊՕԱՆՕՊԼ

ՄԻՐԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

1848 սէնէսինին իւք ալթը այարը զարֆընտա զուհուրա կէլէն վէգայիի բօլիթիգյէ պաշգա չէյլէր իւզերինէ տուչիւնէյէ վագթ պրագամագտա իտի։

Հէր քէս արթըգ զարիպ տավա վէ մուհաքէմէլերէ մէրագ իթմէյիպ, Թէքմիլ նազարը տիգգաթընը Բարիզ սօգաղլարընտաքի արպէտտա վէ գավկալարա հասրը նազար իթմիշ օլտըզընտան, Բարիզին ալէմը աղնէյա վէ զատէկեանընտա օ Թարիխատ ճէրյան իտէն զարիպ վագաալար հէման հիչ տույուլմատըլար։

Փեարուար գարբյզգլեզընտան սօնզրա քիպար վէ աղնէյա գլեուպէրի պիր չօգ միւտտէթ Թէնհա գալմըշ իսէ տէ, սէնէի մէզքուրէ եազ մէվսիմինին խիթամընա տօղրու աղնէյա վէ զատէկեան Թագըմ էսկի ատէթլէրինի էլէ ալմազա պաշլատըլար։

Գունլար՝ Դաֆէ տը Բառիէ Թաամ իթմէյէ կէլիյօրլար, Թէաթրօյա կիտիյօրլար, վէ գուժար օյնայօրլար իտի։

Խուսուսիյէ գուժարա չօգ մէրագ վերիյօրլար իտի։

Զանն իտէրսին մէճպուրի օլարագ պիր միւտտէթ Թաթիլ իթտիքլէրի օյուն վէ էյլէնճէլերինին անընընը չըգարմագ իսթէտիքլերինտէն, իլէրուտ նէ օլսուր նէ օլմազ տիյէրէք տահա զիյատէ պիր չէվգ ու զայրէթլէ եէնիտէն օյուն վէ էյնէ օլմազ տիյէրէք տահա զիյատէ պիր չէվգ ու զայրէթլէ եէնիտէն օյուն վէ էյնէճէլերէ տալտրլար։

Պախուսուս Բարիզին օ զէման էն մէչհուր գլիւպլերինտէն պիրինտէ պէօյիւք գուժարճլար Թէճէմմիւ իտուպ, հէր կէճէ պէօյիւք գըզբլ սալօնընը օրթասընտա պէթաա մասասընընը էթրաֆընտա ճէսիմ բարալար զայլ իտէր վէ գապանրլար իտի։

Եէչիլ չուհանընը իւզերինտէ եըրբլմըշ օլան ալթուն իլէ պանգնօթընը ինսան կէօրիւնճէ, պանգա էսհամ վէ Թահվիլաթընընն ֆիյաթը Թէնէզզիլ Թիթիկինի վէ չիֆֆիլիք քիրալարընընն Թէէմիյէ օլընմասընընը խաթրընա պիլէ կէթիրմէզ իտի։

Ախզուրթա վէ Թիճարէթտէ վէ էչհասըլ հէր Թարաֆտա բարանընն հէման հիչ էսէրի կէօրիւնմէմիկի հալտէ գուժարտա եըրընլա բարա գայնայօր վէ սապահընն սաաթ պիրինտէն պէչինէ գատար քէմալը սուհուլէթլէ էլտէն էլէ կէչիյօր իտի։

Հոկտեմբերին նիհայէթլէրինտէ կիւնլէն պիրինտէ, գուժարընն էն չիտէֆլի պիր սրրասընտա, գիւպին էն տէվամը աղասընտան պիրի՝ պիրտէն պիրէ գիւպէ կէլմէմէյէ պաշլատը։

Պու պիր կէնճ վէ զայէթ զէնկին Լանկրտօգլը սարլղատէ օլուպ, գըլը կէչիրմէք իւզրէ Բարիզէ կէլմիշ վէ պիր ապտան պէրու քիւլիֆէթլի մէպլադ գաղանմըշ իտի։

Եվվէլա մումիլէյհին զայպուպէթինէ բէք օ գատար էհէմմիյէթ վերիլմէտի, դիրա գուժարպազար արասընտաքի տօսթլըգ՝ եէչիլ չուհանընն հուտուտընտան էօթէյէ կէշմէկ։ Լաքին պու տէլիգանլընընն պիր չօգ կիւնլէրտէն պէրու իգամէթկեահընա տախի կիթմէտիկի խապէր ալընը։

Ֆամիլեասը պու զայպուպէթտէն միթթէէսսիր վէ միւքէտտէր օլարագ, մուամիլէյհի արաթտըրբյօր իտի։

Իսմի Մ. տը Սիէօրագ օլան պու ասալահ սաաթ տէօրթ բատտէլերինտէ գիւպէն չըգըպ կիթմիշ վէ սօգագ գարուսընտան տիչրը չըգտըզը տագիգատան պէրու մուամիլէյհատէն հիչ պիր էսէր կէօրիւնմէմիշ իտի։

Իհթիմալ քի, միթատը վէճհէլէ, իգամէթ իթտիկի Սէն– ժէրմէն մահալլասինէ կիթմէք իւզրէ պիր արապայա բաքիպ օլմուշ իտի։ լաքին արապաճըլարա սորուլարդտա, պունլար թամմ պիր մալիւմաթ վերէմէտիլէր։

Արապաճըլարտան հալընընը պիրի՝ օ կէճէ Բուան տէմիր եօլ սթասիօնընա պիր եօլեը կէօթիւրմիկինի, վէ պու եօլեընընն էչքեալի՝ զայպ օլան տէլիգանլընընն էչքեալինէ մութասլգ կէօրիւնտիկինի պէյան իթտի։

Մ. տը Սիէօրագընն՝ կէճէնին պիր գըսմընտա կէճէլիք բուպա իլէ վէ էչհա վէ բըրթըսըզ օլարագ մէճհուլ պիր ճիհէթէ միթթէվճճիհէն հարէքէթ իթմէսի ալթընտա պուլընտրբրլմասը մագսէտինտէ՞ն մի։

Հալպուբի, պանտրօլար Թագլիտ էճզա շիչէյերինին իւզերինէ տէ վագիտիրիպ անլէրին տէ բէվճընը Թէէմին իտէյօր։ Էհալի պու Թագլիտ էճզա շիչէյերինին իւզերինտէքի պանտրօլարը կէօրիւնճէ, անլէրին Թագլիտ օլտըզընը ֆարգ իթմէյէրէք իշ Թիրասընա ճան ամմագտա վէ պու սուրէթլէ մուզիրը սրհհէթ օլան չէյլէր տէ էհալիյինին էլինէ կէչմէքտէ տիր քի, պունդն սրհհէթը ումումիյէյ նէ գատար մուզիրը օլտըզը պէտիհի տիր։

Անալիզ վասթասըյա պու մահզուրաթը պէրթարաֆ իթմէք միւմքին օլապիլէր մի։ Էֆքեարը աճիզանէմիզճէ մատատէթն պունդն իմքեանը էօգ տրը։ Անալիզ իճրա իթմէք իչիւն բուսումամ իտարէսինէ պիլճիւմէլ ալէաթ ու էտէվաթը չամիլ պիր քիմեասանտէ իլավէսիյլէ էէնիտէն պիր չօգ մէմուրլար իսթիխտամը լազմ կէլիր։ Հալ պու քի, մատէն սուլարընդն անալիզի միչքիլ օլտըզը կիպի, նէպաթի էտվիյէի խուսուսիյէնին տէ Թագլիտին սահիհինտէն ալրրմագ միւմքին օլամագ։

Պու հալտէ էտվիյէի խուսուսիյէյէ պանտրօլ եարբյտրբրլմասը՝ պիր գօնթրօլ, պիր Թէֆթիշ վիճուտէ կէթիրէմէյիզ, պիլաքիս Թագլիտ էճզալարընդն սիւրիւմիւնէ խրամէթ իտէյօր։ Էսնաի մուալյնէտէ պիր չօգ շիչէյերին գրբրլբգ զարաթ արթմագտա օլտըզը ճիհէթլէ, մուալէճաճընդն ֆիլթրլարը Թէզալիւտ իտէյօր, վէ էճզա Թիւճճարը միչքիլաթը վագրատան տօլալը տահա զիյատէ ատամլար գուլլանմայա մէճպուրօ օլըյօր, վէ էլ հասրլ Թէտպիրը վագը՝ հիւքիւմէթը Սէնիլէնին իրճապը մէնաֆիինտէն օլտըզը վէճհէլէ, ումուրը Թիւճճարիյէյի գօալլաչտրբրաճագ եէրտէ տիչրը միչքիլաթ իտէյօր։

Պունդան պաշգա խուսուսի մուալէճաթա եարբյտրբրլան պանտրօլլար՝ իւզերինտէ մուալէճաթը մէզքիւբէնին Տէրսաատէթէ Թարիխը միվասէլէթլէրի տէ մուհարբէր պուլընյօր քի, պու քէյֆիյէթ՝ մուալէճաթը մէզքիւբէնին սարֆընը մէն էյլէմէքտէ տիր։ Հալ պու քի պիր Թագլմ մատէն սուլարը վար տըր քի, նոյմբերտէն մարտա գատար տեվամ իտէն սօուգլարընդն Թէէսիրաթընա մարուզ օլմամագ իչիւն պունդը սօն պահարտա ճէլպ իթմէք իգթիզա իտէր։ Պունդը իչթիրա իտէճէք օլան ատամլար՝ իւզերէրինտէքի պանտրօլ Թարիխինի կէօրէրէք, մէզքիւր մատէն սուլարընը էսկիմիշ վէ պօզուլմըշ ատտ լ տէրէք, պունդարդն պիր սէնէ միւտտէթ հիսանիւ հալտէ մուհաֆազա օլընապիլճէէյինի տիչիւնմէքտիգին անլէրի սաթընը ալմայաճագ տրը։

Լաքին պիր Թէտպիրին մահզուրընը կէօսթէրմէք քտաֆի օլմայրգ, անընդ տէֆի չարէսինի տէ կէօսթէրմէք լազմ տրը տէնճէճ, Մահզուրաթը վագրանընդ տէֆի չարէսի զայէթլէ գօլալ օլուպ, պիր մէմլէքէթլէ մէնպաբ սէրվէթի օլան սալ ու ամէլ վէ Թիճարէթի Թէչմիգ էյլէմէք էմէլը ալիի Թէպաբէրվէրիսինտէ պուլընան զաթը հազրէթը Բատիշահինին հուսուլը ամալը մուգատտէսի հիմայունլարը իչիւն սաբրը մէսալիանն կէրի տուրմայան Ռուսումաթ էմինի տէվ։ Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինճէ պու չարէյի մէվզրի իճրայէ գօյմագ միւքին տիր։ Զարէի մէզքիւր իսէ՝ պիլճիսալ էճզաի Թըպպիլէնին իմալ իտիլտիքլէրի մէմլէքէթլէր հիւքիւմէթլէրինին տամկալարընը չամիլ պուլընմասը սրը։ Պու հալտէ էճզաի մէզքիւրէնին Թագլիտ վէ եա սախթէ օլմասընը վէ իմալ իտիլտիքլէրի մէմլէքէթլէրտէ ֆիւրուխթլէրի մէճազ պուլընտըզընը Թահգիգ իթմէք քէսբը սուհուլէթ իտէր։

Պու խուսուստա տահա զիյատէ տիգգաթ մալիլուպ իսէ, Տէրսաատէթէքի էճզախանէլերտէ բէսմի տամկալը հավի չիչէյեր մէվճուտ օլուպ օլմասընը սիւֆէթթիչլեր վասրթասըյա Թահգիգ իթտիրմէք քիֆայէթ իտէր։ Պու սուրէթլէ Թագլիտ մուալիճէ ֆիւրուխթը մէն իտիլմիշ օլուր։

Մուալճաթա եարբյտրբրլան 5 բարալդ պանտրօլլարընդն հասրլթը հէր նէ օլուրսա օլսուն, պալէտտէ Թասասատ օլընան սէպէպլէրտէն տօլալը պիր չօգ մուալէճաճընդն Թէղեիտը ֆիլթրընա պախս օլմագտա պուլընտրգնան, չիմտիլ գատար էվրօբատան Տէրսաատէթ Թարիգիլէ էտվիյէի խուսուսիյէ ճէլպ իտէն Ռումանիա վէ Պուլկարիսթան կիպի մէմլէքէթլէր պու Թէղեիտը ֆիյաթտան տօլալը պունդան պէօյլէ մէզքիւր իլաճլարը եա տօղրուսան տօղրուլա վէ եախոտ ագթարմա (Թրանսիթ) Թարիգիլէ ճէլպ իթմէյէ մէճպուր օլաճագլար տրը։

Էճզա Թիւճճարլարը՝ զաթէն մէվճուտ օլան միւշքիլաթա պէօյլէ պիր ըէվանսըզլըգ տախի միւնզամմ օլարընը, կէօրիւնճէ, արթըգ պու Թիճարէթլէ իշթիղալտէն ֆարիգ օլաճագլար տրը քի, պունդն մէնաֆիի հիւքիւմէթը Սէնիլէյէ նէ գատար մազարրաթ վերճէէյի տէրքեար տրը։ Լաքին անլէր՝ պէօյլէ պիր գարար իթթիխազ իթմէքտէն էվվէլ իշի Եուրաի Տէյլէթին նազարը Թէտգիգիճի արզ իլէ մէնաֆիի մէմլէքէթէ, ատալէթ վէ գանունա մուվաֆիգ պիր գարար խիթիհսալի ֆիքրինտէ պուլընը յօրլար։

ՏՕԳԹՕՐ
ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ
Թէլեֆոն խոսսոյ
Պէյն, սրբի Իլիկ վէ հէր նէվ սինիր խասթալարընդն միւլԹէլա օլան խասթալարը տօգԹօրը մուամիլէյհ հէր կիւն էյլէնտէն սօնրա Պէյօղլուսնտա Պէքեար սօգաղրնտա 9 նումէրալը խանէսինէ գապուլ իտէր։

4

ՀԻՔՄԷԹԱՄԻԶ ՊԻՐ ՏԱՎԱ.

ՄԻՐԷԼԼԻԷՅԻ

ՖՕՐԹՈՒՆԷՆ ՏԷ ՊՕԱՆՕՊԼ

ՄԻՐԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

1848 սէնէսինին իւք ալթը այարը զարֆընտա զուհուրա կէլէն վէգայիի բօլիթիգյէ պաշգա չէյլէր իւզերինէ տուչիւնէյէ վագթ պրագամագտա իտի։

Հէր քէս արթըգ զարիպ տավա վէ մուհաքէմէլերէ մէրագ իթմէյիպ, Թէքմիլ նազարը տիգգաթընը Բարիզ սօգաղլարընտաքի արպէտտա վէ գավկալարա հասրը նազար իթմիշ օլտըզընտան, Բարիզին ալէմը աղնէյա վէ զատէկեանընտա օ Թարիխատ ճէրյան իտէն զարիպ վագաալար հէման հիչ տույուլմատըլար։

Փեարուար գարբյզգլեզընտան սօնզրա քիպար վէ աղնէյա գլեուպէրի պիր չօգ միւտտէթ Թէնհա գալմըշ իսէ տէ, սէնէի մէզքիւրէ եազ մէվսիմինին խիթամընա տօղրու աղնէյա վէ զատէկեան Թագըմ էսկի ատէթլէրինի էլէ ալմազա պաշլատըլար։

Գունլար՝ Դաֆէ տը Բառիէ Թաամ իթմէյէ կէլիյօրլար, Թէաթրօյա կիտիյօրլար, վէ գուժար օյնայօրլար իտի։

Խուսուսիյէ գուժարա չօգ մէրագ վերիյօրլար իտի։

Զանն իտէրսին մէճպուրի օլարագ պիր միւտտէթ Թաթիլ իթտիքլէրի օյուն վէ էյլէնճէլերինին անընընը չըգարմագ իսթէտիքլերինտէն, իլէրուտ նէ օլսուր նէ օլմազ տիյէրէք տահա զիյատէ պիր չէվգ ու զայրէթլէ եէնիտէն օյուն վէ էյնէ օլմազ տիյէրէք տահա զիյատէ պիր չէվգ ու զայրէթլէ եէնիտէն օյուն վէ էյնէճէլերէ տալտրլար։

Պախուսուս Բարիզին օ զէման էն մէչհուր գլիւպլերինտէն պիրինտէ պէօյիւք գուժարճլար Թէճէմմիւ իտուպ, հէր կէճէ պէօյիւք գըզբլ սալօնընը օրթասընտա պէթաա մասասընընը էթրաֆընտա ճէսիմ բարալար զայլ իտէր վէ գապանրլար իտի։

Եէչիլ չուհանընը իւզերինտէ եըրբլմըշ օլան ալթուն իլէ պանգնօթընը ինսան կէօրիւնճէ, պանգա էսհամ վէ Թահվիլաթընընն ֆիյաթը Թէնէզզիլ Թիթիկինի վէ չիֆֆիլիք քիրալարընընն Թէէմիյէ օլընմասընընը խաթրընա պիլէ կէթիրմէզ իտի։

Ախզուրթա վէ Թիճարէթտէ վէ էչհասըլ հէր Թարաֆտա բարանընն հէման հիչ էսէրի կէօրիւնմէմիկի հալտէ գուժարտա եըրընլա բարա գայնայօր վէ սապահընն սաաթ պիրինտէն պէչինէ գատար քէմալը սուհուլէթլէ էլտէն էլէ կէչիյօր իտի։

Հոկտեմբերին նիհայէթլէրինտէ կիւնլէն պիրինտէ, գուժարընն էն չիտէֆլի պիր սրրասընտա, գիւպին էն տէվամը աղասընտան պիրի՝ պիրտէն պիրէ գիւպէ կէմէմէյէ պաշլատը։

Պու պիր կէնճ վէ զայէթ զէնկին Լանկրտօգլը սարլղատէ օլուպ, գըլը կէչիրմէք իւզրէ Բարիզէ կէլմիշ վէ պիր ապտան պէրու քիւլիֆէթլի մէպլադ գաղանմըշ իտի։

Եվվէլա մումիլէյհին զայպուպէթինէ բէք օ գատար էհէմմիյէթ վերիլմէտի, դիրա գուժարպազար արասընտաքի տօսթլըգ՝ եէչիլ չուհանընն հուտուտընտան էօթէյէ կէշմէկ։ Լաքին պու տէլիգանլընընն պիր չօգ կ

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՊՐՈՒՍԻԱ.

Շէհրը մէզքիւրտէն տէրճի զրմբնտա մաթպասարզա կէօնտէրիլէն հոկտ. 2 թարիխլի պիր մէքթուպ տբր.

Կիւզերան իսէն մահը սեպտեմբերին 28ինճի ճումա էրթեսի կիւնիւնէ միւսուաթի օյան Ս. Գէորգ տօնախմբութիւնը միւնասէպէթիլէ շէհրիմիզ Ս. Գէորգեան Ազգ. վարժարանընտա մէքթէպը մէզքիւրըն պանիսի պուլրնան միւթէվէքա Գէորգ Դ. Վեհ. Կաթողիկոս հազրէթլերիին զիքրը ճէմիլինէ հիւրմէթէն հեր սէնէ առէթտէն օյտուղը միսիլու, պու սէնէ տախի պիր հոգեւոր հանդէս իճրա օյունմըշ տբր. Պու սէնէքի հանդէս՝ մէքթէպը մէզպուր հոգաբարձութիւնընրն հիւսնիւ թէտպիրը քարկիւզարանեսի սայէսինտէ, սարը սէնէլերէ նիսպէթէն բէք մութանթան սուրէթտէ վուգու պուլմըշ տբր.

Շէօյլէ քի, պիր գաչ կիւն էվվէլինտէն Գաւառ. Ազգ. Վարչութիւնը թէչքիլ իսէն միւխթէլիֆ հէյէթլերէ վէ Ուսումն. Ընկերութիւն Ցնօրէն Ժողովնա մէզքիւր հոգաբարձութիւն թարաֆընտան մախսուսի տավէթնամէլէր կէօնտէրիլտիկի կիպի, գըզ վէ էրքէք մէքթէպի չակիրտանընա տախի բէտեր վէ վալիտէլերինին մէզքիւր հանդէստէ պուլընմալարընա տիր ըզհարը տրզուլը միթէղամմին չիֆտէն իսթարաթ իճրա օյունըպ, եէվմը մէզպուրտա կէրէք Գաւառ. Վարչութիւն ազի քիրմը, կէրէք Ուսումնարանց Ընկերութիւն Ցնօրէն Ժողովը ազի միհէթէմէսի վէ կէրէք չակիրտան էպէվէյնի վէ էնանֆ միւթէպէրընը՝ մէքթէպի թէչրիֆ իթմէլէրիւլէ, խալը պիր իզտիհամ հազրը պուլընմըշ տբր.

Եէվմը մէզպուր սապահրնը քիլիսէտէ պէրմիւթտա էտիյի լազմէնին իլթասընը միւթէգրպ Բարեշնորհ քահանայից դաս՝ աղրը շուրջառլար ալմըշ օյտուղլարը հալտէ, ձանուրը չօճուղլարըն չարական թէղանիսինէ իշթիրաքէն ալայ իլէ քիլիսէտէն խուրուճ իտուլ, քիլիսէ ավլուսընրն իբի հիհէթինտէ սաֆպէսթէի իհթիրամ օյան պիճիհէվլէ գրզ վէ էրքէք չակիրտան՝ ալարն էօնինտէ պուլընարզլարը հալտէ, մէքթէպէ տօղրու հարէքէթ իտիլմիշ վէ պու էսնատէ քիլիսէնին պէօյիւք գամբանասը չալընմաղա պաշլամըշ տբր.

Ալարն մէքթէպ սալօնընա տուխուլինտէ հազրրուն գըյամ իտուլ, էվվելէտ թէրթիպ իտիլմիշ օյան մեզամտա միւթէվէֆա Գէորգ Դ. Վեհ. Կաթողիկոս հազրէթլերինին զիքրը ճէմիլինէ հիւրմէթէն պիր հոգեւոր Պաշոն իճրա իտիլմիշ, վէ պատէհու հազրրուն եէրլերինէ օթուրրպ, մէքթէպը մէզքիւր չակիրտանը՝ էվվաֆ ու էտիլիէ հազրէթը Բատիշահիլի սիւթէղամմին նաղմէլէր թէղանիսինէ պաշլամըշլար տբր.

Թէղանիլամբն խիթամընտա մէքթէպը մէզքիւր միւտիրի Կուրտիկեան Սանէփան էֆ.՝ էրմէնի իլ ի պարէ պիր մէգալէ իլրատ իտուլ, պունտա Գէորգ Դ. Վեհ. Կաթողիկոս հազրէթլերինին պինա իթմիշ օյտուղը հէյքէլը նուրը մարիֆէթտէ (մէքթէպտէ) միւշրէլէյէհին զիքրը ճէմիլի հեր ան եատ օյընմագտա պուլընարը վէ տախի իլ եվգաթ տախի եատ օյունճաղը կիպի, աթֆալը միլէթին թաամիմ ու թերպիյէսի մագատտընա մէգնի, մէքթէպլէրիմիզին տեվամը ինթիզամը հալինէ պէզլը զարէթ ու հիմմէթ էյլէյէն զեվաֆ տախի մանէվի հէյքէլլէր պինա իթմէքտէ, եանի էվլատը միլէթին գալպլէրինի քէնտի նամ ու շանլարընընն հեր ան խալը իլէ եատ ու թիզքեարընա մախսուս պիրբր զինտե հէյքէլլեր իթթիխաղ էյլէմէքտէ օյտուղլարընը պէյանլա, Գաւառ. Ազգ. Վարչութիւն ազալարընն վէ Ուսումն. Ընկերութիւն վէ հոգաբարձութիւնն պու պապտէ մէշհուտ օյան հիմմէթը մէհասինզալթը միլէթբէրվերանէլերինտէն տօլալը արզը թէշէքքիւրթալ պէրպակեր, էվսաֆը Սենիյէ վէ էտիյէի մէթրուզէթիւթէէտիյէի հազրէթը ճիհանպանիի տախ պիր լիսանը սատագթալ իլֆա իտուլ, ճիւլէ հազրրուն անասիմ իլ գալպ ամինան օյտուգտան սօնրա խաթմը կիւֆթար էյլէմիշ տիր.

Պատէհու չակիրտան՝ պէթէքբար իճրաի թէղանիլթա աղազ իտուլ, պու էսնատէ հազրրունա չէքէրլեր իքբալ օյունմըշ վէ քիչիճէք զրզ չակիրտանտան պազըլարը տախի նամը ատալէթիթիսամը հազրէթը Բատիշահիլէ մախսուս էրմէնի իլ իպարէ նաղմէլէր սէօյլէմէքլէ, հազրրուն Թարաֆընտան քէմալը չէվգ իլէ էլ չբբրլմըշ, վէ ըհսմը մէզպուրա սաաթ 4½ բատտէլերինտէ խիթամ վէրիլմիշ տիր.

* * *

ԳՕԼԷՐԱ.

Հոկտեմբերին 10 վէ 11ինճի կիւնլերի Շամտա գօլերայա 81 քիչի թաթուլըպ, պունլարըն 25 վէ էսկի թուրթուլանլարան 27 քիչի վէֆաթ իթմիշ տիր.

Մահը մէզքիւրըն 12ինճի կիւնիւ տախի Շամտա 44 միւսապ օյուզ պունլարան 11 վէ էսքի միւսապ օյանլարան 14 վէֆիլաթ վուգու պուլմուշ տբր.

Մահը մէզքիւրըն 6ինը վէ 7ինճի կիւնլերի՝ եէվէնին իսքէլէսի օյան հիւտէյտատա տախի գօլերատան 163 վէֆիլաթ վուգու պուլմուշ տբր.

* * *

Ատանատան կէլէն ամէլէ կիւրուհինտէն 400 գատար էշխաս՝ Պէհէնի ճիհէթինտէքի սըհհիլէ մուհաֆազա խաթթը ճէպր ու չիտաէրլէ թէճավուզ իթմիշ օլորգլարը՝ Խարբուրթ վիլայէթինէ իյար գրլընմասը իզէրինէ, վէրիլէն էվամիրը միւէսսիրէ իլէ սէվգ օյնան գուվվէի զապթիէ՝ պունլարան 215 նէֆէրինի հիւսնիմանսուր Թարաֆընտա տէրտէթ իտէրէք գօրսօն ալթընա ալարզը կիպի, գուսուրլարը տախի օ Թարաֆտաքի գազալարըն հանկը հիհէթինէ սավուշմըշլար իսէ Թուրթուլըպ թէհաֆֆուզխանէլերէ իսխալլերէ տէրտեսթ իտուկինէ տախը ճէվապսէն մալիմամթ ալընմըշ, վէ շու հալատ էշխասը մէրգումէ Մալթիա գազալարընը պուլաշզդ իթտիկինտէն, Մալթիա չէհրինին եօթէ Թարաֆընտա վէ միւլհագաթլյա չէհրը մէզքիւր արասընտա մուվագգաթէն վէ իհթիյաթէն պիր իքինճի գօրսոն տահա թէչքիլինէ լիւգում հասրլ օլարադ իյճապը իճրա օյընմըշ տբր.

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Մէքեաթիպը իտատիյէ միւտիրիյէթի՝ մէքեաթիպը իպթիտաիյէ իտարէսի պաշքեաթիպի իզզ. Մուսթաֆա պէյէ,

Մէքեաթիպը իպթիտաիյէ իտարէսի պաշքիթապէթի՝ մէքեաթիպը բիւշտիյէ վէ խուսուսիյէ միւֆէթթիշի բրիֆ. Բասիպ էֆ.յէ թէվֆիհ պուլրբլմըշ.

* * *

Գու քերբէ էօհտէլերինէ Անատօլը գազասքերլիկի բայսի թէվֆիհ պուլրբլան ինթիխապը մէմուրին գօմիսիօնը ազասրնտան Պաղտատի սէմահ. Մէհմէտ Էմին էֆ. հազրէթլերիւլէ, Լազիսթան սանճաղը միւթեաբրբիքը ֆէվգիպիպատ սէմահ. Մէհմէտ Ամուլլահ էֆ. հազրէթլերինէ 1ինճի Մէճիսի,

Բուսուսմաթ Էմանէթի մուհաֆազա միւտիրի սաատ. Պիւրհանէտտին էֆ.յէ՝ իլֆաի վազիֆէտ միւշահէտ օյան մեսայի վէ իդտամընտան տօլալը 3ինճի Մէճիսի,

Վիէննա Տարիւ Ֆինունը Թրպիսի մուալլիմլերինէն տօգթ. Մ. Օպերզթանիրէ 3ինճի Մէճիսի,

Բուսուսմաթ Էմանէթի մուհաֆազա պիրինճի սընրքի միւֆէթթիշլերինէն Հաճի Օսման էֆ.յէ՝ իլֆաի վազիֆէտ մէշհուտ օյան իգտամ վէ զարլրեթինէ միւքեաֆիաթէն 4ինճի Օսմանի,

Լօկարիթմա վէ ճէտավիլը Ֆէլեքիյէ նամ քիթապըն Թէրճէմէսիյէ Թապընտա մէսաիի ֆէվգէլատէլերի մէշհուտ օյան մաթպասի պահրիյէ միւտիրի իզզ. Ֆուատ պէյէ միւճեատէտէն, վէ Թիպէլ մուսահհիհի միւլազիմը էվվել Շիւքրի էֆ.յէ Թէպտիրէն 4ինճի բիւթպէտէն Մէճիսի նիշանլարը իհսան պուլրբլմըշ տբր.

* * *

Էտիրնէ վիլայէթինտէ Ֆերէհիք նահիյէսի միւտիրլիկինէ՝ միւնթէխեպ միւտիր միւլազիմլերինէն Էսատ Զէքեայի էֆ.

Էնգարէ վիլայէթինտէ Ագտաղ նահիյէսի միւտիրլիկինէ՝ Սելյմանը նահիյէսի միւտիրը սապրզը Մազհար էֆ.

Վիլայէթը մէզքիւրէտէ Սելյմանը նահիյէսի միւտիրլիկինէ՝ միւնթէխեպ միւտիր միւլազիմլերինէն Մուսա Շեվքէթ պէյ,

Ֆիթլիս Թէլեկրաֆ վէ բօսթա մէմուրիյէթինէ՝ սապրզ Վան մէմուրը Ղալիպ էֆ.

Սամսօն Թէլեկրաֆ վէ բօսթա լիսանը էճնէպի մէմուրիյէթինէ՝ Եօզկատ Թէլեկրաֆ վէ բօսթա մէմուրը սապրզ Ճէմալ էֆ.

Եօզկատ Թէլեկրաֆ վէ բօսթա լիսանը էճնէպի մէմուրիյէթինէ՝ Բատոս մէմուրը սապրզ Գոխոր էֆ. Թալին գրլընմըշ տբր.

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԳԱ

Պանգը Օսմանի միւտիրը ուզմանի Սըր էֆէնտի Վինսընթ՝ կէչէն ճումա ագշամը Թագսիմատ վագը գօնաղընտա պիր զիֆաֆէթ քէչիրէ իտուլ, պունտա Ինկիլիթէրա սէֆիրիյլէ հօլանտա սէֆիրի վէ զէվճէսի, Ինկիլիթերանը Թէհէրան սէֆիրի Սըր Ֆրանդ Լասել վէ աթաշէ միլիթերի ժէնէրալ կօրսոն հազրը պուլընմըշլար տբր.

—Պանգը Օսմանիյէ լազմ օյան մէմուրինին ինթիխապը իշխան աչըլան միւսապէգաթ իմթիհանընա 68 քիչի տուխուլ էյլէմիշ իսէ տէ, պունլարան եալնըզ 23ինին իքինճի պիր իմթիհանա գապուլէ չալան օլորգլարը անլաշըլմըշ, վէ պու իմթիհանան նէթիճէսինտէ մէմուրինը լազմէնին սուրէթը գաթիլէտ ին թիխապը մուգաբրէր պուլընմըշտբր.

—Մուգատտէմա Գուլէ նամ մէյթի վաբօրբյլա պէրաի թէնէզզուհ իգմիսէ վէ օբատան խուսուսի պիր գաթարլա Պիլէճիկէ գատար կիթմիշ օլորգլարը եաղըլմըշ օյան Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ իլէ զէվճէ վէ հէմշիրէ վէ մախտուտլարը վէ սեֆարէթ պաշ Թէրճէմանը Մ. Իվանօֆ՝ կէչէն ճումա կիւնիւ էինէ մէզքիւր վաբօր իլէ Ֆէրոզ Թէրճէմանը Թէ ավտէթ իթմիշլէր տբր.

—Թիճարէթը ուզմանիէնին թէսհիլի զրմբնտա սուտուր իսէն իրատէի Սէնիյէ մուհիպլիճէ հեր տիրլիւ էմթաաի Թիճճարիյէնին իսխալ վէ իխրաճընա նէզարէթ իթմէք իզրէ հալտար Բաշա սիմասինը գուրպինտե պիր կէօմրիւք չիպէսի քիշտա գրլընմըզը, վէ էվվէլի կիւնտէն իմթիպարէն մէմուրլար Թարաֆընտան իլֆաի վազիֆէյէ պաշլանմըզը, վէ մէմուրլարը էճնէպիյէտէն իսխալ օլունճաղ հեր նէվ էմթաանը տօղրուտան տօղրուլա մէզքիւր չիպէճէ մուամէլէսի իճրա գրլընապիլէճէկի՝ Անատօլու տէմիրճիօլլարը գուսբանեասընտան մաթպասմզա Թէպլեղ օլընան պիր վարագտտա պէյան օլընմըշ տբր.

—Ախիրէն Բարիզտէն Ցերսատ Թէ կէլմիշ օյան Մ. Էմիլ Ցվօ՝ կէչէն կիւն Գէյօղլունտա արագատան տուշէրէք գօլու չբգմըշ օյմաղլա, խանէսինտէ Թէտավի իսիլմէքտէ տբր.

—Միւսէլլահէն հայտուուլրգ սուրէթիլէ զասպը նուգուտ վէ էշէա, վէ տարպ վէ ճերհ կիպի էֆալա ճիւրաթ էյլէմէյէրինտէն տօլալը տերատէթ օլընարագ Բաղտատ գազասը պիտատէթ մահքէմէսինճէ Թահթը իսթինթագա ալընան մալիւմ էլ եսամի 5 նէֆէր էշխասընն էֆալը մէզքիւրէյէ ճիւրաթլարը՝ աէլիլ վէ էմարաթը մէվճուտ իլէ տերճէճէի թէճհագուգտ իքէն, մահքէմէի մէզքիւրէ բէյսի Թէվֆիգ էֆ. վէ մուսթանթիգ ազատան Նուրի պէյ վէ միւտտաիի ուզմանի մուավինիկի վէքեալէթինի իլֆա իտէն գազա զապթա մէմուրը միւլազիմ Օսման աղա իլէ ճէպէլը Պերքեքէթ միւտտաիի ուզմանի Սաաղդ էֆ. Թարաֆլարընտան մուղալիրը գանուն օլարագ թախլիլէ իտիլտիքլերինտէն տօլալը, մէմուրինը մուամիլէյհինին Թահքը մուհաքքէմէյէ ալընմալարը իշին Ալալիէ նէզարէթինտէն վիլայէթ իսթինաֆ միւտտաիի ուզմանի եմը վերիլմիշ տբր.

ԻԼԱՆԱԹ

(Ն. 11) Իպու մէվսիմը շիթատա ելպիսե անպարընտան վերիլէճէք գարագոլ գաբօթլարը տերունինէ գաբանանճաղ քիւրք իլէ գաբլամա իւճբէթի 70 ղրչ. Թալիպի էօհտէսինտէ օյուպ Թըշրինը էվվելը բուսմինին 16ընճը կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէյինտէն, իթասընա վէ երթեսի կիւնիւ տախի 100տէ 5 թէնզիլինէ Թալիպ օյանլարը՝ մագամը ճէլիլը Սերասքերի Լէվգիմաթը Ուսումիսէ տաիրէսինէ կէլմէլերի.

3—1

(Ն. 12) Թրանբէթա իշին գօյուն տէրիսի՝ ատտ 500, պէհէրի 7 ղրչ.

Թրանբէթա իշին քէչի տէրիսի՝ ատտ 500, պէհէրի 14 ղրչ.

Զաթալ զէյթին Թահթասը՝ ատտ 3000 իլա 4000, պէհէրի 3 ղրչ.

Պէյզդզ գալէվրախանէ անպարբյլա նիրամիսէ սարրաճխանէ անպարը իշին միւպայէտ օլընմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա գօնուլան պալէտտէ մուրագգամ իլ մրգտար 3 գալէմ էշա՝ ֆիրաթը մէվզուէլէ բիլէ Թալիպի էօհտէսինտէ օյուպ Թըշրինը էվվելը բուսմինին 16ընճը կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէյինտէն, իթասընա վէ երթեսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլինէ Թալիպ օյանլարը՝ մագամը ճէլիլը Սերասքերի Լէվգիմաթը Ուսումիսէ տաիրէսինէ կէլմէլերի.

3—1

Մահմուտ բաշատա 114 նիւմերօյը տիւքքեանտա մուդիմ Թահիր Պոխոր Ավրամ Ֆրէնգօնրն 10 Թըշրինը էվվել սենէ 307 Թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասընա վէ մէսալիէը իֆլասիյէսինին նէգարէթ վէ բուսէթ ու թէսվիրէսի զրմբնտա Թիճարէթը Պահրիյէ մահքէմէսի ազասընտան ֆազ. հիքմէթ պէյին ժիւժ գօմիսէր վէ ատահայը մաթլուսատան նամիզին տախի մուվագգաթ սինտիք թարինինէ վէ միւֆիսիր մէրգումին մաղազասընն թէմհիրիյէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էյզէմ օյան էշեանընն թէֆրիգիյէ քէնտիլէրինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը Թարաֆընտան թանզիմ օյընճաղ տէֆթէրին սեպթ ու Թահրիրիսինտէն սօնրա իմզա իթտիրիյէրեք թէսլիմ վէ պագը գալան էշեասընն պիր օտապա վազրլյա թէմհիրինէ վէ քէնտիսինին հապս ու թէվգիֆինէ վէ պու պապտէի գարարընն մուվագգաթէն իճրասընա մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն գարար վերիլմիկի իլան օլընը.

Միւդաֆիաթէ գօնուլարզը էվվելճէ իլան իտիլէն Ա.յարն վիլայէթի տախիլինտէ 1,700,450 ղրչ. պէտէլը սապրզը օյան Իզմիր, վէ 264595 ղ. պէտէլը սապրզը Մենթէշէ սանճաղլարը զէյթին էօշրինին միւտտէթը միւզայէտէյէրի՝ չէհրը հալը բուսմինին 15ինճի, վէ Պիկա սանճաղընտա վագը Ա.յմաճրգ գազասը սենէթէյն զէյթին աշարընն միւատէթը միւզայէտէսի տախի մահալինճէ կէօրիւլէն լիւգում մէպնի չէհրը սեզքիւրը 21ինճի կիւնիւնէ գատար թէմտիտ իտիլմիշ, վէ զիքը օլընան Ա.յմաճրգ գազասը զէյթին էօշրիւ 560,000 ղրչ. պէտէլ իւ թալիպի էօհտէսինտէ պուլունմըշ օյտուղընտան, պունլարա բէյ սիրմէք վէ գամմ էյլէմէք իսթէյէնլերին, վէ Խուտավենդիկեար վիլայէթի տախիրինտէ Գարասի սանճաղընա միւկադ. Էրտէք գազասը զէյթին էօշրինին 170000, վէ Սելանիք վիլայէթինտէ Ֆէսենտիրէ գազասը զէյթին էօշրինին տախի 43500 ղ. պէտէլաթ իլէ գարարտատէրի քէշտէ գրլընըպ չէհրը մէզքիւրընն 15ինճի կիւնիւ իհալէի գաթիրէրինին թճրասը մուգաբրէր պուլունընընդտան, պունլարա տա 100տէ 1տէն նօգտան օյամագ իւզրէ գամմ իլէ Թալիպ օյանլարը՝ մահալլէրինէ վէ եռաօտ Մալիէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Ա.յար վէ Բուսուսմաթ իտարէի ուզմանիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի.

12 Թըշրինը էվվել 307

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրսատէթ 25 սեպտ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Գօֆա,

Սիրին «Էմիլիոն Սգօթ» նամ Թէրթիպնիզի գուլանմայա պաչլարընընտան պէրու, մէզքիւր Թէրթիպին սրրաճա վէ գանսըզլըգ կիպի չօճուգ խաթալըգլարընա բէք չօգ տէֆա հիւսնիւ նէթիճէսինի իսթիհսալ էյլէմիշլիմ տբր.

Իտտի պէնիմ էֆքէարզմա, իչպու խոշ վէ ֆիտէպախշ Թէրթիպ տախտա Մարինա պալըգ եաղընա Թէրճիկ օլընմալը տբր. Պինանն ալէյնէ պէն տախի անը պու սուրէթէ Թավսիյէ իտերիմ.

Օրտուի Հիմայուն
աթբպպաի սապրգասընտան
Տէֆթիր Ա. Ասրէտոֆ

(111)

ԿՆՈՋ ՄԱՏԿԱՅ

(CHERCHEZ LA FEMME)

ՀԵՂԻՆԱԿ
ԱՐԹԻՒՐ ԱՐՆՕԼՏ

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ
Տ. Ա.

Մինթէ իւր միտքը գուշակած և հասկցած էր Կի-Ֆրանսուա.

Այս ծերունին բարեկամի մը, գաղտնապահ դաշնակցի մը պէս իւր դէմը ելեր էր.

Զինքը իրազեկ ըրած էր, և այս՝ իրեն համար ամենամեծ ծառայութիւն մ'էր.

Մինչեւ անդամ աւելի յառաջ գացած էր՝ Ռընէի տոմսակը իրեն յանձնելով.

Ոչ ոքէն ի վեր նորա ձեռնպահութիւնն և զգուշութիւնը սպառնալից բան մ'ունենալու էին.

Բրիմպօրներն ալ Դոռնի դէս էր.

Այս գործակալը փաստաբանին տունը ա'լ չէր եկած.

Տարակոյս չկայ որ նա իւր կրկնակի քննութեանցը ձեռնարկած էր, վասն զի Բրիմպօրները այն մարդերէն էր որ՝ քանի քիչ տեսնուին և ձայն չհանեն՝ անքան շատ գործ կը տեսնեն.

Հանրիւթ բնաւ չէր հաւատար որ նա վաթսակառքի արկածին վերաբերեալ բան մը գտած ըլլայ.

Այս մասին ոչ մէկ նշան մը, ոչ մէկ դէպք մը զինքը չէր արթնցուցած, թէև խելքը միտքը միշտ այս բանին վրայ էր և մտատանջութիւն պատճառող ամենափոքր նշան մ'իսկ չտեսնող կին չէր.

Բայց սակայն, որովհետեւ Ռընէի հետ տակաւին իւր ժամադրութիւնները կը շարունակէր, անդամ մը կամ երկու անդամ իրեն այնպէս թուեցաւ թէ ետեւէն մէկը կուգար.

Ո՞վ էր այս դէպը.

Չկրցաւ ըսել զան.

Ոչ զոք տեսած էր.

Աւելի, տեսակ մը բնազդ էր այս. բայց տարտամ զգացում մ'ունէր թէ դուրս ելած ժամանակները հսկողութիւն մը կըլլար իւր վրայ.

Դուրս ելլելու օրերն ու ժամերը կը փոխէր.

Եթէ իրօք կար այս հսկողութիւնը, մոլորեցնելու և չփոթեցնելու համար զայն՝ ամենաճարտար և ամենանենգաւոր հնարներու կը դիմէր և կը խառնաչփոթէր իւր հետքը՝ նման հալածեալ նապաստակին որ կը յուսայ խաբել շուները.

Այսու հանդերձ բան մը արդելք չէր ըլլար իւր ճշդապահութեանը, և սքանչելի դիւցազնութեամբ մը ամեն վայրկեան կարհամարհէր ամենայն վտանգ, քան թէ կը թերանար իւր խոստմանը զոր տուած էր այժմ աճեցուն տարփանօք սիրած մարդուն, և նմա չէր պատճառեր ի զուր ըսպասելու անձկութիւնը, տանջանքը.

Եւ երբ կը ժամանէր իւրեանց փոքր սենեակը՝ երբեմն շնչասպառ իւր ներքին յուզումէն կամ արագ քալուածքէն որով այն կարճ ճամբան քալած էր հետիոտն առ ի խոհեմութիւն, որպէս զի զինքը բերող կառապանը եթէ երբէք հարցաքննուի՝ իր ուր երթալը ճշդիւ չկրնայ ըսել, այսպէս երբ կը ժամանէր այն սենեակը՝ իւր հմայիչ ժպիտը միայն կը ցուցնէր իւր սիրահարին, կը նետուէր նորա բազկացը մէջ և կը փարէր անոր՝ աւելի քաղցր և միանգամայն աւելի եւանդուն շարժումով մը.

Սակայն սիրահարը՝ որ նոյնպէս օր քան զօր աւելի կը սիրէր զայն և կը զարմանար՝ կարծելով ամեն օր թէ՝ նորա համար զգացած սէրը անկէ անդին չէր կրնար անցնիլ, նորա աչաց մէջ կը կարդար նորա մտաց խորը ներկայացուցող թատրերգութեան մէկ մասը.

—Դու բան մ'ունիս,—կըսէր նմա Ռընէ գորովալից մտատանջութեամբ.

—Բայց ո՛չ, բան մը չունիմ, ապահով եղիր.

—Ինծի դէմ չէ՞.

—Ամենեւին, կերդնում քեզ.

—Ուրեմն մոատա՞նջ ես.

—Ինչո՞ւ համար.

—Չեմ գիտեր, բայց կզգամ այդպիսի բան մը.

—Կը սխալիս...

—Երդում կընե՞ս ասոր վրայ.

—Կը պաշտեմ զքեզ.

—Այսինքն իմ հարցմանս պատասխանել չես ուզեր, չարաճճի՛.

—Ի՞նչ գաղափար.

—Ես զքեզ կը ճանչնամ. երբ դու կուզես լռել և ինձ չպատասխանել՝ շրթունքդ իմ շրթանցս վրայ կը դնես և ինձ կըսես.

«Կը պաշտեմ զքեզ.»

—Դու ամեն բան կը գուշակես.

—Ահա այս պատճառաւ կը սիրեմ զքեզ բուռն սիրով. Ես քու ինչ ըլլալդ գուշակած եմ. Ես քու բնութիւնդ գուշակած եմ... Քու ընտիր հրապոյրներդդ և ոչ մին իմ աչքէս կը վրիպի...

—Շողոքո՞րթ. Դու զիս սիրահարի աչերով կը տեսնես.

—Այո՛, բայց այնպէսի սիրահարի աչերով որ յստակ կը տեսնէ, այնպիսի սիրահարի որ զքեզ կը սիրէ ոչ թէ միայն վասն զի դու կին մը և սիրուն կին մ'ես, այլ վասն զի դու ոգի կին մ'ես, վասն զի դու դուրս և ոչ թէ ուրիշ մը, վասն զի դու Հանրիէթն ես. Ուստի դու տեսար որ իմ սերս աճելով կաճէր երբ հետզհետէ քեզ կը տիրանայի և զքեզ աւելի լաւ կը հասկնայի, այնպէս որ ժամանակը և պաշտեցեալ կուռքին վրայ աւելի խորին ծանօթութիւն մը մինչդեռ հասարակ և սովորական սէրը կը պաղեցնեն և կ'սպաննեն վերջապէս, իմ առ քեզ ունեցած սէրս կաւելցնեն և միշտ զայն յառաջ կը մղեն.

(Շարունակելի)

ԼԱՎԸՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

ՕՄԻՐԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՄԷՐԲԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

Ֆրանսայի Լէոն Շէրէնոթ

Նո. 61 Ճէրմէն-Դէ-Փրէ օդեղանը

Ֆրանսա տէվլէթիին թահքը քէֆալէթինէ թէէմին օլուն. մէջ սէրմակէսի 100 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԳ

Մաւիւմաթ ալմագ վէ գումբանէսյա իշթիրաք իթմէք արզու խոէնէլերին մէզքիւր գումբանեանն Տէրսաատէթ ածէնթէսի Տէլլալեան Բարսեղ էֆ.-ին Պաղչէ-Փարաւսընտա Նէյխսկամ խանընտա Նո. 11 մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ կէլիր։

Մէկզիւր գումբանեա՝ 1884 թարիխինէն պէտէն Թիւրքիատա ածէնթէ թէէսիս իթմիշ օլուպ, մէմալիքը մարուսէի Շահանէնին պալըճա չէհիրլերիտէ ածէնթէլիկինի տէրէօհտէ իթմէք իսթէյէնլերին Պուսատա մէզքիւր գումբանեանն Թիւրքիա իշխուն միւտիրը ուսուսիսի պուլընան Ցսվհանէս էֆ. Ց. Պօտուրեանա միւրաճաաթ իթմէլերի իսթաբ օլունը։

ՄԱԹՊԱՍ

Ջիթապ վէ րիսալէ թապ իթմէք իչին լազըմ օլան էրմէնիճէ, Թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա հրուշթաբարատան մասուսէն վէ միւճէտտէսէն թէտարիք էյլէրէրք մաթպասդզտա մախսուս պիր մահալ քիւսատ իթմիշ օլուսուրմըզը, վէ էրմէնիճէ, Թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա քիթապ, ըրսալէ վէ սարէրէ թապը իչին Ճէրէոեէ Շոքէյէ մաթպասդնա միւրաճաաթ իսէճէք զէվթը հէր ճիհէթէ խօնուտ խէճէկիմիրի բաղպէթլու էհալիյէ իլան իսէրիզ։

Թաշրատան տախի սըբարըլաթ գապուլ օլունը։

ՃԷԼԷԿԵԱՆ Ֆ.ԼԻՈ

ՀԷՐ ՆԷՎ ԲԻԱՆՈ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԵՐՈՒԱՆԴ ՑԱԿՈՐԵԱՆ

Մէչհուր էրաբ ֆապրիգասընդն չահատէթնամէլի բիանո ագօրտէօրիւ։

ՂԱՑԷԹ ուլկուն ֆիյաթլար իլէ բիյանո թէպտիլ, միւպայէա վէ ֆիրուխթ օլունը։

ՍԸԲԱՐԸՇԱԹ թաշրալարատան գապուլ օլունը։

—

ԱՑԼԸԳ թէէտիյաթլա բիանո ֆիւրուխթ իտիլիր։

ՄԻՒԹԷՏԻԼ ֆիյաթլա եէնի բիանոլար քիրայա վէրիլիր։

ԲԻԱՆՕ թամիրի վէ ագօրտէսի իչուն ապոնբան գապուլ օլունը։

—

Աւէա Ֆրանսդ ալէաթ ու մալդէմէսիլէ բիանո թամիր իթմէք իչուն

ՖԱԳՈՐԻԴԱ

ԲԱՐԻԶԻՆ պիրինճի սընֆի Գլէն ֆապրիգասընդն բիանոլարը ղայէթ էհվնի ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունը։

ԲԻԱՆՕլարը էսկիթմէյիսլ թէմիզ հալտէ մուհաֆազա էյլէմէք իչուն լազըմ կէլէն թալիմաթ իթա օլունը։

Տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իչուն Պէյօղլուսնա Խրիսթաքի չարշըսընտա 10 նումէրօյա միւրաճաաթ օլընա։

ՂԱՑԷԹԼԻ ԷՀՎԷՆԻՑԷԹ

ԷԳՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

Պիր վագթտան պէրու էհալիսիզին ազ պիր բարա իլէ չօգ գազանմագ արզուսըզյա բարալար ֆէյտա իտէրէք բիյանգօ պիլէթլէրի իշթիրաք իլէ բէք չօգ միւթէզարրուր օրտագլարը մաքթէյսսիւֆ կէօրիլմէսինէ պինայն, ահվալը նամէչրուէի մէզքիւրէնին միւմքին մէրթէպէ տէֆի իլէ գախտէի միւսթահսէնէի թասսրուֆիյէյէ ըսայթէն թէէվին խթիգալէրինէ խըզմէթ իթմէք իչուն Ֆրանսա տէվլէթինին թահքը հրմայէսինտէ թէչէքբիւ իտուպ, մէրքէզը իտարէսի Բարիզտէ Մօնմարթր սօգաղընտա 128 նումէրատա վաղը, վէ պիր շիւպէսի տախի պու քէրրէ Տէրսաատէթ ճէլպինէ մուվաֆֆէգ օլտուղում մէզքիւր գումբանեանդն մագսէտը ասլիսի՝ գաթան գէրսրը միւհթէմիլ օլմամագ չարթը իլէ մահ պէ մահ ճիւզիյաթ գապալինտէն եանի 5 գրչ.տան իլա նիհայէ փէտաքճրլըգ իտէն զէվաթ՝ իսթէնիլէն մզգատար վէ միւտտէթէ սէրմայէ վէ ճէկէդ թէտարիք իթմէք իչուն իչպու գումբանեանդն թիճարէթինտէն հէր իքի, իւչ վէ տէօրթ ատա պիր քէրրէ հիսսէսինտէ թէվկիյաթա տախիլ օլանագ ատը։ Համիլինէ վէրիլէն բօլիյալարտա մուհարրիր պէտէլէր՝ թահքը թէէսինէ ալընմըշ օլտուղընտան, պու պատէտ զիյատէ մալիւմաթ ալմագ վէ Տէրսաատէթ միւլհագաթը իլէ թաշրարմա մէզքիւր չիրքէթին ածէնթէսի օլմագ արզու իտէն զէվաթ՝ չուրուքը միւգթազկէյէ ակեահ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթտէ Սիրքէճինտէ Կիւլէնկ խանընտա Ն՝ 26—27 մաղազալարտա իշլու չիրքէթին միւտիրը խուսուսիսի պուլընան Բ.Շէկհրլեան չիֆէնտիկ միւբանաաթ իթմէլերի թասվիսէ օլունը։ Ա. Ահարոնեան՝ գումբանեա թարաքընտան միւֆէթթիւ թային օլունմըշ ատը։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

ԻԼԱՆ

Մրգտարը 50 ատէա լիրաի Օսմանլիի թէճավուզ իթմէմէք իւզրէ հիսարը ճարի սուրէթիյլէ Պանգը Օսմանինին Սթամպօլ վէ Պէյօղլու շիւպէլէրինէ թէվտի գելընճագ պիրճիւմլէ մէպալիդին գապուլ օլընճաքը, վէ պունլարա չիտիրլիք սէնէվի 100տէ 3 հիսապէյլա ֆայիզ եիւրիւտիւլմէսի մուգաբիլ իտուկի իլան օլընը։

ՍԱՐԵԱՖԻՏԻ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 21 հոկտ.

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	18 12
Օսմ. էսհամը աչըլտը	17·37
» » գաբանտը	17·37
» » Սէրի Ա	41 1/4
» » » Գ	21 3/8
» » » Ս	17·3/8
Օթօման 1871	092-
Օսմանլը Պանգաբ	11 50
Ռուսիա իսթիգրազը	108 1/4
Մըսրը տուզ. մուԹԹահրտէ	96-1/2
» իսթիխգազը	097 5/8
Ֆոքրա Սանիյէ Մըսրը	94 1/4
Թօլիյա իսթիգրազը	102 3/4
Գուլկար իսթիգրազը	-
Իտալիա Բարիզ 3 այ վատէ	28-48·60

—

Բարիզ 24 հոկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	98-32 1/2
» » 4 1/2 %	105·80
Եգիպտ Օսմ. էսհամը աչըլտը	17 65
» » » գաբանտը	17 60
Մէյտանէ	
Սէրի Գ.	21 05
» Ս.	17 50
Բուսմէլի ըմվենտիէրի	60 75
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	336
» Պանգաբը	542 50
Իրէքտի Լիոնէ	7 35 75
Իրէքտի Ֆոնսիէ	1245 75
Թունթուբար ա՝էսգաբնթ	54 50
Միւվէյրիչ ազսիօնը	2776
Իթալիա էսհամը	89 10
Մըսրը ֆօնս. մուԹԹահրտէ	438 75
Բռօրիէ Թիւրքէ	491 37 1/2
Եուանա 5 % 1879	392-50
Իտալիա 3 այ վատէ	25 25

—

Վիէննա 24 հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գա՝պրօ	117 60
Բուսմէլի ըմվենտիէրի ֆի.	28·90
Օսմանլը Բէժիսի ազսիօնը	153-50

—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Էսհ. ուս. տիւն ազ. գաբ.	19 03
» » » էն եիւքսէք	19 03 1/2
» » » էն ազաղը	19 03 1/2
Ֆու սոպահ աչըլտը գ. ք.	19 03 1/2
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	70-17
» » » էն եիւքսէք	70 18
» » » էն ազաղ	70-17
» » » աչըլտը գ.	70 32
Սէռի Ա.	41 15
» Գ.	21 15
» Գ.	19 03 1/2
Բուսմէլի ըմվենտիէրի	60
Ազէյ փարկի	7-
Բէյօր Ղըչ.	30-
Հէվալէսկի »	40-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Իրէքտի ժէնէրալ	8-
Սթամպօլ պանգասը	4 35
Օսմէրէ ժէնէրալ	4-15
Ըշժի ազսիօնը	14-21
Թրամվայ	5·30

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՓՈՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրչ. Բ.
Գէյալ մէհիսիյէ ֆարգը	107·10
ՄէԹԹալիք »	99 10
Գէչլիք »	101 20
Ալթընըզ »	102-
Ինկիլիզ լիրասը	110-
Երանսըզ ալթունը	87 08
Գօլ	89·30
Իրլէմկ ալթունը	81-15
Իսպանօն գայմէսի	3 75

ԹԱՍԱՖԻԹ ԲԵԼՂԷՏ

10) լիթ քեսգրա	-
50) » »	21-
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	19
1000)»	-

ԴԱՄԳԻՈ

Լոնտրա	109-1/8
Բարիզ 3 այ վատէլի	25-17 1/2

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ

Թէգբար իլան իլէ Թապէրը մուամէլաթ օլընմայա գաւար, եանի նագտ իլէ ֆիրուխթ օլընմագ գախտէսի վագ գըլընմայա տէկին եալընը մահլիւլաթը վագֆիկէտէն հիսէտարարին հապէլ նիզամ պիլա միւզայէտէ թէֆվիվ իտէճէքլերի հիսէլի սէքնալէրին նըսֆը մէճիսի 19 ղրուշ վէ նըսֆը տիկէրի Խաիրէնէ էվգաֆը Հիւսայունընն սուրէթ վէ սէրկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճագ տը։ Թամամ հիսսէլի օրուզ ատա պիրվազէտէ սաթըլանըրսն մուաճէէլէսինին նըսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապէյլա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նըսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սէրկի գապուլվելէ իհալէ գըլընճաղընտան, պու գապուլտէն ապիթիւզիյէ մահլիւլաթն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան Ճիւնճիւ իլան միւտտէթի օրան իչպու 307 սէնէսի թըլրինը էվվէլինի Դնճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէ թըլրինը էվվէլինի 14հունճիւ բազար էրթէսի կիւնիւէ գատար թալիպ օլանլարըն՝ գըլմէթը մուխամմէնէլէրինին էօշրիւնէ միւսաբի թէէմին ազչէլերկէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլէճէկի՝ ճնճի տէֆա օլարագ իլան օլընը։

··91 ··11333 (1)·— Պաղչէ գարուսընտա Շէյխ Մէհմէտ Քէյլանի մահալլէսինտէ Պալըգ բազարը ճատտէսինտէ Հաբէմէյն կէտիքճէթընտան կէտիկի վէ Տարիւս Սաատէ աղասը Մէհմէտ աղա վագֆընտան միւլքին վէ գուլէի զէմին վագֆընտան դալէ մահալի օլմագ իւզրէ թէրպիէն 31 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտայը հավի վէ սէնէվի 80 ատէտ լիրաի Օսմանի քիրալը պիր պապ պագգալ տիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարըյա 85 վէ միւլքինին տախի իթիպարը մէգքիւր իլէ 80 վէ մա հավա գալէ մահալինին տէ քէզալիք իթիպարը մէգքիւր իլէ 70 սէհիմ հիսէսի·միւնատիպ Հաճի Մուրատ։

··24 ··13000)·— Լանիատա Քեա թիպ Գասրմ մահալլէսինտէ գարագօլ· Խանէ հատտէսինտէ Ահմէտ պէյ իպնը Իսա վագֆընտան թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 22 մէթրօ աչըգլըզը միւլթէմիլ վէ սէնէվի 1800 ղրշ· քիրալը ախչապ պիր պապ մուսքիրաթ մաղազասընդն 3 ըուալ հիսսէսի· Հաճի Մահմուտ։

··4 ··6667·— Խըրգամ Շէրիֆտէ Խոճա Վէյսի մահալլէսինտէ Իսմատ սոգաղընտա թէրպիէն 83 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէ իթիպարըյա 4 հիսսէսի· Հաճի Մահմուտ։

··2, 8 ··7500·— Այսաօֆիսի Քէպիր մահալլէսինտէ Սէֆա պօսա սոգաղընտա Հասէքի Սուլթան վագֆընտան թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ էպնիէնին գաշշըսրտա քեանին 30 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ վէ չէհրի 120 ղրշ· քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի՝ Հաճի Ահմէտ։

··35 ··5100·— Զարչուի քէպիրտէ Զուհհաֆը խանը թահթախսինտէ Իպրահիմ բաչա վէ Թաֆտա Սուլթան վագֆընտան թէրպիէն 44 մէթրօ արսատա մէպնի վէ սէնէվի 1700 ղրշ· քիրալը մա բէնքէ պիր պապ օտա կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարըյա 24 1/2 սէհիմ հիսսէսի· Հաճի Ահմէտ։

··3 ··4000·— Իսկիւտարտա Տէպպաղար մահալլէսինտէ Արալըզ սոգաղընտա էլ Հաճճ էպուսէքիր աղա վագֆընտան թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ· Հիւսնիւ էֆէնտի։

··13 ··3750·— Գոսգատա Սօղան ագա մահալլէսինտէ Թավլան Թաշը ճատտէսինտէ Խուրշիմ չավուշ վագֆընտան թէրպիէն 110 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 65 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ վէ չէհրի 180 ղրշ· քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին ըուալ հիսսէսի· Հաճի Հիւսէյին։

··10 ··4000·— Գալաթատա Պէրքէթզատէ մահալլէսինտէ Ճամի սոգաղընտա Պէրքէթզատէ մէսճիտը չէրիֆի վագֆընտան թէրպիէն 192 մէթրօ տէրունինտէ 1 գույուը միւլթէմիլ պիր գըթա արանըն 10 հիսսէ իթիպարըյա 1 հիսսէսի· Մէհմէտ աղա։

··30 ··3000·— Ագէրայատա Գովաճը տէտէ մահալլէսինտէ Թայեար բաչա սոգաղընտա թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի· Հաճի Հիւսէյին։

··8 ··2500·— Թէֆէկիչէտէ Քեաթիսլի Միւսլիհէտտին մահալլէսինտէ Թօբրագ սոգաղընտա Գրուսավի Մուսթաֆա էֆ. վագֆընտան թէրպիէն 89 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 46 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի· Հաճի Հիւսէյին։

··70 ··667·— Գումգաբուտա Զաբրրօը Ահմէտ չէլէպի մահալլէսինտէ Պալիբաչա ճատտէսինտէ Նուսուհ ալէյ վագֆընտան թէրպիէն պէրմուճիպը չաբ 63 1/2 զըրա պիր գըթա արսանըն սիւրիւս հիսսէսի· Հաճի Օսման։

··5 ··750)·— Գասըմ Բաչատա Զաթմա Մէհմէտ մահալլէսինտէ Աթէյ Ահմէտ սոգաղընտա Նահէտա քէֆիֆուտա վագֆընտան թէրպիէն 225 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասընդն նըսֆ հիսսէսի· Խրիհաղա։

··9 ··1000·— Գում գարուտա Զաբրրօը Ահմէտ չէլէպի մահալլէսինտէ Զաբրրօը Ահմէտ ճամիսի սոգաղընտա Սարը քէֆիֆուտա Մուսթաֆա բաչա վագֆընտան թէրպիէն պէրմուճիպը չաբ 30 զըրա 9 բարագ պիր գըթա արսանըն սիւրիւս հիսսէսի· Հիւսնիւ էֆ.

··4 ··1200·— Խասքէյտէ Հաճի Շապան մահալլէսինտէ Էֆրէմզուլու սոգաղընտա թէրպիէն 91 մէթրօ արսա տէրունինտէ պիր գույուը միւլթէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արսասընդն պիրթիւնիւ· Մէհմէտ աղա։

··22 ··2000·— Զարչուի քէպիրտէ Եօկկէչէն խանընտա իւսթ գաթտա Ամուճա Հիւսէյին բաչա վագֆընտան թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարըյա 30 սէհիմ հիսսէսի· Հաճի Ահմէտ աղա։

··8 ··2000·— Զարչուի քէպիրտէ Եօկկէչէն խանընտա իւսթ գաթտա Ամուճա Հիւսէյին բաչա վագֆընտան թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէ իթիպարըյա 4 հիսսէսի· Հաճի Մահմուտ։

··2, 8 ··7500·— Այսաօֆիսի Քէպիր մահալլէսինտէ Սէֆա պօսա սոգաղընտա Հասէքի Սուլթան վագֆընտան թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ էպնիէնին գաշշըսրտա քեանին 30 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէ իթիպարըյա 4 հիսսէսի· Հաճի Մահմուտ։

··11 ··2000·— Զարչուի քէպիրտէ Եօկկէչէն խանընտա իւսթ գաթտա Ամուճա Հիւսէյին բաչա վագֆընտան թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 25 ղրշ· քիրալը քեարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարըյա 30 սէհիմ հիսսէսի· Հաճի Ահմէտ։

(1) Ճիւմլէլերին պաչլարընտա իլա հիզատա պուլունան բագգալար՝ մահալլաթին նիւմէրօլարընը վէ շնճի հիզատաքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլերինի պիտիրմէքտէ տիրլեր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԷԶ

ԲՕՍԹՈՆ ՎԱՐՕՐԼԱՐԸՆԸՆ 1890 ԳՈՒՆՎԱՐ 1ԷՆ ԻԹԻՊԱՐԻՆ ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Ագիմէթ վէ ավտէթտէ Հավը իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը արասընտա տօղրուտան տօղրուա իհրան սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՈԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ իտէր։ Հէր ճումա էրթէսի ագշամ ալաֆր։ սաաթ 8տէ Մարսիլիատան հարէքէթլէ յունվար կէտէ իթիպարէն Շիրա, Իզմիր, Զանագ Գալէ, Սթամպօլ թարիգիլէ, վէ յունվար 11տէն իթիպարէն Շիրա, Զանագ Գալէ, Սթամպօլ թարիգիլէ կիտէր։ Իզմիրտէ Սուրիա բօսթա վաբօրլարըյլա թէսատիֆ վուգու պուլուր։

Հէր բէնճէշպիհ ազշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Մարսիլիա, հավը վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր։ յունվար 10տան իթիպարէն պիր հաֆթա Զանագ Գալէ, Իզմիր վէ Շիրա թարիգիլէ, վէ յունվար 23տէն իթիպարէն օ պիր հաֆթա տա Զանագ Գալէ վէ Շիրա թարիգիլէ կիտէր։ Իզմիրտէ Սուրիա բօսթա վաբօրլարըյլա թէսատիֆ վուգու պուլուր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաբօրլարը իլէ սուրիա տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճումատա էրթէսի ագշամ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ազիմէթտէ վէ կէրէք ավտէթտէ Սամսուն, Փիրասոն, Թրապիզոն վէ Պաթում իսքէլէլէրինէ, վէ ղայրը մէճապուրի սուրէթտէ իհնեէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Խէպզուրա իսքէլէլէրինէ ուղրար։ Պաթումա վէ ընթամտօղա չարչնպիհ սապահլարը միւվասլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան վիւրուտ իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իհրա օլունը։

Սալր սապահ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարչնպիհ ազշամը Օտէսայա վասլ օլար։ Օտէսատան ճումա էրթէսի ագշամը հարէքէթ իտուպ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսաատէթ միւվասլէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

Մէսաժրրի Մարիթիմ գումբանեասը՝ Սթամպօլտան Մարսիլեայա իճրէթլէրինի պէրվէհհէր աթի թէնգիլ իթմիշ տիր։ Ինճի մէվգի՝ եէմէքլէ 225 ֆր. Ուշագլար՝ եէմէքլէ 112 1/2 ֆր. Կիւպէրթէ՝ եէմէքսիզ 60 ֆր։

Քէզա Մարսիլիա վէ Լիոնտա թէվագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամպուլտան Բարիզէ գատար տօղրու պիլէթին ֆիյաթը 250 ֆրանգ տրը։

PARFUMERIE

ED. PINAUD

37, Boulevard de Strasbourg, 37

PARIS

Maison de Détail : 80, Boulevard des Italiens, 80

Spécialité exclusive de la Maison

ED. PINAUD

PARFUMERIE AL'IXORA

Essence ..... IXORA
Savon ..... IXORA
Pommade .... IXORA
Huile ..... IXORA
Poudre de Riz IXORA
Vinaigre ..... IXORA
Brillantine ... IXORA
Sachets ..... IXORA
Eau de Toilette IXORA
Cosmétique .. IXORA

EAU DE QUININE

Tonique — Hygiène de la Tête

BOUQUET DE L'EXPOSITION

DE PARIS 1889

Spécialité d'Essences superfines pour le Mouchoir:

OPOPONAX — HÉLIOTROPE BLANC

THÉODORA

IRIS — VIOLETTES DE PARME

SAVON SUPÉRIEUR AU SUC DE LAITUE

POUDRE DE RIZ REINE

ÉLIXIR DENTIFRICE ODONTALGIQUE

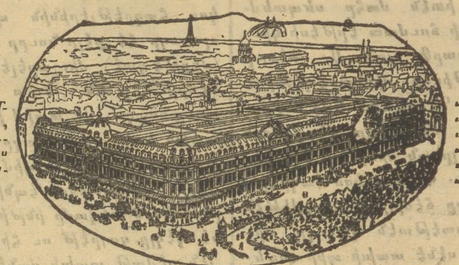
AU BON MARCHÉ

ՊՕՆ ՄԱՐՇԵ

ԱՐԻՍԹԻՏԻ ՊՈՒՍԻԳՕՆԸՆ

ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԲԱՐԻԶ ԲԱՐԻԶ



Հէր նէվի էմ թասսը սէկկն, միւքէմմէլ, միւզէյյէն վէ նէֆիս օլան մեռա մազազալարը։

ՊՕՆ ՄԱՐՇԷ մաղազալարընտա գ քիարա վէ սալա հեղէ թիւտ օլմագարքն մալ սաթմագ ուսուլ ու գախտատէն տիր։

ՊՕՆ ՄԱՐՇԷ մաղազասնա՝ գրշ մէվսիմինէ մախսուս մեռա մալլարընդն թիհրիսթի (գաթա լօկը թապ իսրիմշ օլուպ իսթէյէնէ պիլա ճնճրէթի կէնտարիլէգտա օլարդրը, վէ քեզալիք պիճիմլէ գումաշլարընդն էնվալ չէշիտ նիւմանէլերի իլէ հազրը մալլարը ըն մեռտէ ալգոմլարընդն իսթէ յէնէ պիլա իւճրէթի իրսալ իտճէկլինի գասրնալա իլան իտէր։

ՊՕՆ ՄԱՐՇԷ մաղազասընդն իչէրի մէնէմատէն արթմագտա օլաուղնտան, բէք չագ է չիտ մալ թէտարիք իսրիմշ օլաուղ կիտի, մաղազան մէզքիւրը պիճիմէ իսթաասընդն կէրէք ֆիյաթը հագգագրանէն էհվէն օլաուզը սապիթ տիր։

ՊՕՆ ՄԱՐՇԷ մաղազասը տիւնեանդն հէր թարաֆդան մալ կէնտարիր վէ հէր ըհտանան մուխասէրէ իտէր։

Մօպիլա վէ հէվալէլի եէնա վէ սարիրէտէն մտաա պիճիմէ մալ վէ էմթաա՝ 25 ֆրանգդզ պիլէ օլա, Ֆրանսա լիմանլարընա գատար պիլա իւճրէթը նագլէրէ իրսալ օլունը։

Պէտէլի բէշինէն թէէտիյէ օլունմըշ պիր սրբարըշտա քաչ սաաա 50 ֆրանգ վար իսե օ մէգտար նիսպէթինտէ բաքէդ օլարագ բօսթա իլէ իրսալի գապալ օլան մալլէր բօսթա բաքէթի իլէ կէնտարիլիր։

Կէտմբիւք ըուսուսը՝ մէշքէրիլերմիզ թարաֆընտան թէէտիյէ օլունմագ տրը։

Բարիզտէ ՊՕՆ ՄԱՐՇԷՆԻՆ նէ շիպսկի վէ նէ վէքիլի պուլունմասընդանան, քէնտի իսմինի գուլլանան թիւճճարտան սագրնմալարը՝ մէշքէրիլերինէ բէճս օլունը։

ՊՕՆ ՄԱՐՇԷ մաղազասրը՝ տիւնեսատա էն պէպպիգ վէ էն մանթաղամ վէ միւքէմմէլ մաղազասը օլաուղ, թէնբիւպէ սպէսիֆսէ հէր նէ ֆանտէլի, հագրզրգը վէ միւնասէպէթլի պիր չէկ իչմատ օլունմըշ իսե քեաֆիյէսի օգատա մէվճուտ տրը, վէ Բարիզին չարսընը թէմամչա մանչալլէրինտէն պիրի տիր։

EMULSION SCOTT

(ՍԿՈՏԻ ՕՀԼԸԲԸԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԷՆ ՕԱՈՒՏ ԻՒՂ,

Լիֆոֆոֆիդ պը չամ Խ ապոյով

Պատրաստեալ Հեռամբ ՍԿՈՏԻ և ՊՕՈՒՆԷ

Ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չամ ախորժահամ է

Մարդիկ ունան՝ ում իւղի բալը յատկութիւններն զատ։

Իրոքապէ, Ինքու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խոլերը

Կը բուժէ հազը, ցրտաւութիւնները

Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը

Կը բուժէ մանկանց ճոճաձութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամէնէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

ՍԹԱՄՊՈԼ ԱՃԷՆԹԷՍի Համար վէ Հիրցէլ

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

20 ՍԼՆԷԼԻՔ ՄՈՒՎԱՖՖԱԳՐՅԷԹ

32 RECOMPENSES DONT 12 DIPLOMES D'HONNEUR et 14 MEDAILES D'OR

Certificats nombreux des premières autorités médicales

ՖԱԳՈՐԻԴԱ ՄԱՐԳԱՍԸ

ԳԻՐԻՁԻՐԷ ՁՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՄԻՒԹԷՄԻԼ ՆԱՖԱԳԱ

Գեաֆի մրգատաա օլմպյան անա սիւտիւնին ներրնի թուէթաբ, վէ օիւտաէն քեսմէյի գէլլալյաղրը, վէ զայէֆ գէյլ պինէ.—ՆԱՁԻՐ ՄԻՏԵԼԻ ԵԷԹԻԳԼԷՐ իչիւն ասաթի Նաֆագա ներրնի սուրէթը միւֆիտտաէ իսթիմամ օլունը։

Պիր չօգ թապպիտլէրինէն ապագնըլմագ իչիւն հէր գումբա իւզէրինտէ

ՀԱՆՆԻ ՆԷՍՊԼԷ, Վէվէյ [Զուիցերի]

Նամ մուհիտինին իմզասը պուլունմասընա տիգգաթ իթմէլի տիր։

Պիճիճիմէ պէպիրէ Եճզանը վէ ըսբէյար տիւքքանարընա պուլունը։

Նէսթլէ գումբանեասը 1889 Բարիզ Սէրգիի Ուսուսիտիտտէ էն եիւքսէք միւքաֆաֆաբա նամը օլաուղ, պիր ՊՕՕՅԻԻՐ ՄԻՒԹԵԱՆԱԹ վէ պիր ԱԼԹՈՒՆ ՄԻՏԱԼԵԱ ալմշ տը։

ՊԼՕԳԻԻՐ ԷՃԶԱ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ

Ժ. ԱԼԷՔԵԱՆ

ՊԱԶԱՐԻՆԷ ԵՆԶԱՐԻԹ ՃԷԼԵԼԷՍԻ ՄԻՒՍԻԼԱՀԱՅԻՍԻ

Էճզանանէմի իքի սէնէնէն պէրու նէնի ճամիտէն Պաղչէ Գարաուրընա ճէլալ գէվ խանընդն ալթընտա 2 նումէրօյը մաղազայա նագէ իթմիշմ տիր։ Միւտտէքբ մէզքիւրի զարֆընտա մաղազամմ քէնտի սընֆը տասիիտտ դայէֆ մուճթամամ պիր մաղազայա իճրաղ ու թամվիլ իթմէք իչիւն ելանն կէլէնն տիրիղ իթմէմիշմ տիր։ Օրդայա միւրաճաաթ իտէնլէր՝ եմմաանը նէֆասէլիմտէն վէ ֆիյաթլարը էհվէնիէթինտէն բէք գիյատ խոշնուա օլաճագլար տրը։ Էճզանանէի մէզքիւրտ Ֆրանսա, Իսկիլիթերա վէ Ամէրիգայի մէշհուր թիճարէթի եվէրի եճզանլարը, քիւլլիյէթի Լօնդրատա վէ Թէլեսիե «սիւլֆաթ տը քինինէ», Նորվէկիա խալիս պալըգ եաղը, Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ հաղը իլանմագը [պրէսիլիթէ), Տէրսաատէթտէ պուլունանլարդն են չօղը օլմագ իւզրէ մէզքեղլէր իչիւն ֆեննը քիմեա ալէաթ ու էտէպլիթը, գուրամճըլրա վէ «կալվանօրլասթիէ» մանուսա ալէաթ վէ էմզալարը, մէշհուր գանեագ ֆապրիգասընը գանեագլարը, Ֆրասս վէ Մալակա չարպալարը, էվրրա մասէն սուլարը, հրուշթաթ տեօքմէճիրլերի իչիւն ճիրել՝ վէ «ամթիմոն», ճէրբասնը դա մուիեալիգ հէր նէվի լասթիգ էտէվամ, սբէչար տիւքքանարընա գուլանմագագ էլվասիմոթ, թօրասա սամբրլամագ իւզրէ պոշ չիշէլէր, տաֆիի թէ